



Sistema de raios-X de campo de visão limitada de tomografia computadorizada de diagnóstico

PAPAYA 3D Premium & PAPAYA 3D Premium Plus

Manual do Usuário

UM-705 ANVISA

24.06 2024 Documento Revisão 1.5

Sobre o manual

As informações contidas neste manual podem estar sujeitas a modificações sem aviso, justificativa e notificação às pessoas interessadas.

Recomendamos que você se familiarize completamente com este manual com a finalidade de usar o seu sistema da maneira mais eficaz.



O fabricante, o importador são responsáveis pela segurança, confiabilidade e desempenho, assim como pela instalação realizada por pessoal autorizado qualificado de raios X.

Dentendor do Registro:

Emergo Brazil Import Importação e Distribuição de Produtos Médicos Hospitalares Ltda.

Avenida Francisco Matarazzo, 1.752, Salas 502/503, Água Branca, São Paulo- SP, CEP – 05001-200

CNPJ: 04.967.408/0001-98

E-MAIL: Brazilvigilance@ul.com

Anvisa nº: 80117580998

Symbols used in Manual

Convenções do manual

Este manual usa as seguintes convenções:

A mensagem especial a seguir enfatiza as informações ou indica um risco potencial para o pessoal ou o equipamento



AVISO

Indica os avisos e as instruções de segurança

Se não for respeitado, existe um sério risco de lesão ao paciente e/ou ao operador.



CUIDADO

Indica instruções importantes.

Se não forem observadas, pode ocorrer mau funcionamento ou danos ao Produto ou a outras propriedades.



Enfatiza informações importantes.

Índice de Conteúdos

Sobre o manual	3
Índice de Conteúdos	4
1. Introdução e segurança do produto.....	9
1.1) introdução do Produto.....	9
1.2) Precauções antes de usar	11
1.3) Segurança elétrica e contra incêndio	12
1.4) Segurança contra radiação	15
1.5) Equipamento de superaquecimento	16
1.6) Requisitos ambientais.....	17
1.7) Descarte	18
1.8) Marcas / Símbolos da Máquina	19
2. Descrição da unidade de raios X	21
2.1) Estrutura e título.....	21
2.2) Acessórios	22
2.2.1) Queixeira.....	22
2.2.2) Método de mudança da queixeira.....	23
2.3) Interruptor On / Off (Ligar/Desligar)	24
2.4) Interruptor de exposição a raios X	25
2.5) LED de status.	26
2.6) Interruptor de emergência	27
2.7) Botão de Controlo.....	28
2.8) Botão de controlo do laser.....	29

2.8.1)	Botão de controlo disponível por modo	30
2.9)	2º Botão de controlo do equipamento (Opção)	31
2.10)	Parte de suporte do Paciente	32
3.	PO (Painel de operação).....	33
3.1)	Estrutura do PO	33
3.2)	Modo de Exposição a Raios X.....	35
3.2.1)	Panoramic Programa.....	36
3.2.2)	TC Programa	39
3.2.3)	Céfalo Programa (Option)	43
3.2.4)	Programa ModelScan (opção).....	46
3.3)	Posição Automática	47
3.4)	Tamanho do paciente	49
3.5)	Velocidade de exposição e mudança da qualidade da imagem	50
3.6)	Configuração das condições de exposição aos raios X.....	51
3.7)	Tela de exibição da condição do dispositivo	52
3.8)	Seleccção da forma da Mandíbula	53
3.9)	Lista de pedidos.....	54
3.9.1)	Registro do paciente.....	55
3.10)	Configuração da opção	56
3.10.1)	Generalidades	57
3.10.2)	DB Server	59
3.10.3)	DICOM	60
4.	Aquisição de imagem.....	61
4.1.1)	Theia software	61
4.1.2)	Execução do PO	63

4.2)	Modo panorâmico Posicionamento do paciente	64
4.3)	Modo de ATM Posicionamento do paciente	70
4.4)	Modo de Seio Posicionamento do paciente	74
4.5)	Modo de TC Posicionamento do paciente.....	78
4.6)	Modo de Céfaló Posicionamento do paciente (Opção).....	81
4.7)	Modo de Cefálo – Carpo Posicionamento do paciente(Opção)	83
4.8)	Modo de ModelScan Posicionamento do paciente (Opção).....	84
4.9)	Captura de Imagem	86
4.10)	Mensagem de condição	89
4.11)	Controlo de Imagem	90
4.12)	Interface TWAIN.....	91
4.13)	Função adicional do PO	91
4.13.1)	Envio para o servidor DICOM	92
4.13.2)	Gravação de CD	93
4.13.3)	Função adicional do PO	94
4.13.4)	Envio para o servidor DICOM	오류! 책갈피가 정의되어 있지 않습니다.
5.	Precauções após o uso, armazenamento e manutenção	95
5.1)	Limpeza e Método.....	95
5.2)	Armazenamento	95
5.3)	Manutenção	95
5.4)	Movimentação	96
6.	Conteúdos do produto	97
6.1)	Classificação e padrões cumpridos	97
6.2)	Alimentação e outras informações.....	98

6.3)	Especificações da parte principal	99
6.4)	Labeling	108
6.5)	Etiquetas do Fabricante	109
6.5.1)	Etiqueta do Produto.....	110
Anexo1.	Mensagem de erro e contramedida temporária.....	111
Anexo2.	Manutenção.....	126
Anexo3.	Tabela de exposição a raios X e DAP	127
Anexo.3.1	Modo de Panorâmico.....	127
Anexo.3.2	Modo de ATM.....	129
Anexo.3.3	Modo de Seio.....	130
Anexo.3.4	Modo de Céfalo.....	131
Anexo.3.5	Modo de TC.....	132
Anexo4.	Compatibilidade Electromagnética (CEM).....	138

1. Introdução e segurança do produto

1.1) introdução do Produto

O PAPAYA 3D Premium Plus é um sistema de raios X odontológico usado para imagens panorâmicas, imagens cefalométricas e imagens de tomografia computadorizada (doravante denominados Panorâmica, Céfalograma, TC) da anatomia oral e craniofacial. Foi projetado para representar imagens de alta qualidade sem exposição desnecessária de radiação. Tanto a tecnologia aprimorada de motorização quanto a de exposição múltipla panorâmica permitem minimizar a dose de radiação, bem como as imagens com uma relação de expansão precisa.



O equipamento está disponível nas imagens Panorâmicas e TC e pode ser adicionado às imagens tiradas com o Céfalograma opcional.

Funcionalidades - PAPAYA 3D premium

- Recursos opcionais do Arco Dental
- A qualidade da imagem e a velocidade de exposição podem ser selecionadas
- Função de ajuste da condição de irradiação de raios X ótima específica para cada paciente
- Minimização da exposição à radiação do paciente para controlar cada seção da irradiação de raios-X Vários modos de exposição para a análise completa da ATM
- O CT oferece vários modos de exposição adaptados à aplicação

Uso pretendido

O sistema de unidade de raios X é um sistema imagiológico de diagnóstico que consiste em modos múltiplos de aquisição de imagem; panorâmica, cefalométrica e CBCT (Tomografia Computadorizada de Feixe Cônico). O sistema de unidade de raios-X é usado para exames radiográficos dentários e diagnóstico de dentes, mandíbula, estruturas orais e crânio. O dispositivo deve ser operado e utilizado por dentistas e outros profissionais legalmente qualificados.

Indicação

O sistema de unidade de raios-X, o sistema de raios-X do campo de visão limitada da tomografia computadorizada diagnóstica, destina-se a fornecer imagens panorâmicas, cefalométricas e CBCT do paciente durante o procedimento de diagnóstico odontológico, tais como o planejamento de implantes dentários, o planejamento de cirurgia ortognática, a remoção de dentes inclusos, até uma avaliação de cistos e neoplasias.

Contra-indicações

Não há contra-indicação para o paciente ao usar a unidade de raios x.

1.2) Precauções antes de usar

Os usuários são responsáveis pela operação e manutenção do equipamento. Por favor, leve o equipamento para verificar quanto à segurança e para obter mais informações, consulte o Anexo 2. Manutenção`.

- O uso de dispositivos médicos usando linhas X-elétricas sempre apresenta um risco potencial.
- Por favor, leia os detalhes sobre os métodos fornecidos no manual e a segurança de tais ações de emergência a serem tomadas
- Por favor, use o equipamento depois de ler o manual.
- Não use diferentes componentes, em vez dos componentes da instalação do equipamento fornecido.
- Não aplique alimentação ao equipamento através de um filtro de linha e cabo de extensão. Isso pode causar danos e o mau funcionamento do equipamento.
- Não use o equipamento que funciona mal ou o equipamento que está com defeito.
- Não opere o equipamento a força e entre em contato com o centro de serviço da QG.
- Antes da gravação, deve-se remover os óculos, aparelhos auditivos, dentaduras, grampos de cabelo, joias e outros objetos de metal do paciente. Quando você pega um objeto como o descrito acima, poderá ver imagens de sombra e reflexão no vídeo. Por razões de segurança, recomendamos que você remova lenços de pescoço, cachecóis, gravatas, etc.
- Não use o PC fornecido para outros fins.



AVISO

- A navegação na Internet pode causar problemas de transmissão e reconstrução de imagens quando é usada para outros fins.
-
- Não empurre ou puxe o equipamento. Se o equipamento se desequilibrar, resultando em risco de lesões físicas ou danos materiais.
 - Este equipamento só poder ser utilizado por médicos qualificados, dentistas, radiologistas.
 - Não abra arbitrariamente a tampa do equipamento.
 - Os operadores devem solicitar ao paciente que permaneça imóvel até que o braço do equipamento pare de se mover e o movimento de redefinição esteja concluído.
-

1.3) Segurança elétrica e contra incêndio

Antes de usar este produto, por favor, verifique abaixo.

- Antes de conectar a alimentação, verifique se a linha de fornecimento de alimentação é a apropriada para este produto. Verifique a alimentação e conecte o cabo de alimentação deste produto à sua tomada elétrica.
- Verifique as categorias mencionadas acima no caso de entrada da alimentação de todos os acessórios (a entrada/saída de sinal, incluindo o acessório).



AVISO

- Coloque este produto afastado de outros produtos de raios X, equipamentos de geração de energia e estações de transmissão. Se o produto estiver compartilhando a alimentação com outros dispositivos elétricos, poderá ocorrer uma imagem anormal.
- Para reduzir o risco de choque elétrico, e ao conectar à alimentação, é necessário proteger a conexão de aterramento de proteção.
- Não altere este equipamento sem a permissão do fabricante.



CAUTION

- A unidade de raios X conectada à entrada de sinal, saída de sinal ou a outros conectores deve obedecer às normas IEC (CEI) relevantes (por exemplo, IEC60950 para equipamentos de TI e da série IEC60601-1 para equipamentos elétricos médicos). Além disso, todos esses sistemas de combinação devem estar em conformidade com as normas nacionais harmonizadas IEC60601-1 e/ou IEC60601-1-1 ou com as normas de combinação relevantes. Em caso de dúvida, entre em contato com um técnico qualificado.
- A unidade de raios X deve ser operada por um técnico qualificado.

Para evitar falhas e o perigo que pode causar ferimentos graves ou choque elétrico a usuários e pacientes, por favor confirme os procedimentos de segurança listados abaixo.

- Antes de limpar o produto, sempre desligue a alimentação e separe o cabo de alimentação e limpe o produto com algodão ou esponja levemente molhada.
- Desligue a alimentação e desconecte-o da tomada quando não estiver usando a máquina.
- Nunca deixe ninguém remover a tampa, exceto o técnico profissional da GENORAY.
- Não coloque alimentos em nenhuma parte do produto. Eles podem entrar no circuito elétrico e entrar em contato com as partes elétricas.
- O usuário deve seguir as diretrizes de segurança fornecidas abaixo.
- Desligue a alimentação e separe o cabo de alimentação da tomada eléctrica.
- Fique longe do local onde o produto foi instalado.
- Peça ajuda ao seu redor.
- Por favor, reconheça como usar o extintor de incêndio por precaução.

Este produto gera energia eletromagnética. Se o produto for afetado por interferência eletromagnética, desligue a alimentação e altere a localização do produto.

Nesse caso, ele deve estar conectado a outra tomada. Se você precisar de ajuda, entre em contato com o nosso centro de serviço.

Compatibilidade electromagnética

- O equipamento eléctrico médico requer precauções especiais em relação à compatibilidade eletromagnética (CEM).
- O PAPAYA 3D Premium deve ser instalado e colocado em serviço de acordo com as informações de CEM fornecidas neste documento.
- O PAPAYA 3D Premium pode interferir com outros equipamentos, mesmo que eles atendam aos requisitos de emissão do CISPR.
- O equipamento de comunicação de RF portátil e móvel pode afetar o equipamento eléctrico médico.



AVISO

- A sala em que a sua unidade de radiologia deve ser instalada deve cumprir todos os regulamentos oficiais aplicáveis à proteção contra a radiação. Você deve instalar a sua unidade de radiologia em uma sala protegida contra emissão de raios-X.
- Este equipamento não deve ser utilizado adjacente ou empilhado com outro equipamento.
Se o uso adjacente ou empilhado for necessário, a unidade de raios-X deve ser observada para verificar a operação normal na configuração em que será usada.
- Limitação de uso: o uso de acessórios, cabos ou transdutores que não sejam especificados no manual do usuário, com exceção dos cabos, acessórios ou transdutores fornecidos pela empresa GENORAY, como peças de reposição de componentes internos podem resultar em um aumento das emissões ou diminuição da imunidade deste equipamento.
- Os equipamentos portáteis de comunicação de RF (incluindo periféricos, tais como cabos de antena e antenas externas) não devem ser usados a menos de 30 cm de qualquer parte deste equipamento, incluindo os cabos especificados pela empresa GENORAY.
Caso contrário, poderia resultar na degradação do desempenho deste equipamento.

Para mais detalhes, consulte o Apêndice 4. Informações sobre Compatibilidade Electromagnética (CEM).

1.4) Segurança contra radiação

Deve cumprir todas as leis e regulamentos de radiação da jurisdição local.

Ao fazer exposições, a sala de raios x do piso, o material parede e a protecção contra as radiações devem ser reforçados.

Ao fazer exposições, os operadores e o pessoal de serviço devem se proteger da radiação.

Proteja o paciente da radiação espalhada, colocando um avental de chumbo de protetor sobre o paciente.

- Ao fazer uma exposição aos raios X de uma criança ou mulher grávida, consulte um médico.
- Cumpra sempre a dose recomendada de raios X ao fazer uma exposição de raios X a uma criança.
- Antes de fazer uma exposição, pergunte a qualquer paciente do sexo feminino em idade fértil se ela pode estar grávida.
- Todos os pacientes devem receber um avental blindado para protecção da gônada.
- Evite a exposição desnecessária, use um colimador adequado de acordo com o tipo de corpo da criança.
- Evite exposições adicionais por movimento desnecessário de uma criança, deve ser acompanhado por um adulto.







AVISO

- Se a unidade de raios x mostrar algum sinal de vazamento de óleo, desligue a unidade de raios X e entre em contato com o técnico de serviço para obter ajuda.
- Ao fazer uma exposição aos raios X de uma criança ou mulher grávida, consulte um médico.

1.5) Equipamento de superaquecimento

No caso do superaquecimento do gerador de alta tensão, um aviso é exibido abaixo

número	Exibição	Estado	Explicação
1		Exposição aos raios X possível	10°C ~ 54°C <ul style="list-style-type: none"> ▪ verde ▪ Amarelo
			
2		Exposição aos raios X impossível	Mais de 55°C (O gerador de alta tensão está superaquecido) <ul style="list-style-type: none"> ▪ Vermelho
			Temperatura ambiente 5 °C ou menos (É necessário pré-aquecimento do gerador de alta tensão) <ul style="list-style-type: none"> ▪ azul

Quando o gerador de alta tensão estiver superaquecido, por favor desligue o equipamento.

Tem que ter um tempo de resfriamento de 2-3 horas.

Depois de ligar a alimentação, por favor verifique se está pronto para a exposição.



Existe a possibilidade de que, quando você usa continuamente sem tempo de resfriamento do produto, ocorram danos no tubo de raios X, por favor use-o para proteger o Tempo de Resfriamento após a exposição.

1.6) Requisitos ambientais

A tabela a seguir mostra as diretrizes operacionais gerais do PAPAYA 3D Premium.

Certifique-se de não sujeitar o dispositivo às condições especificadas abaixo














- Exposição à humidade ambiente
- Diretamente exposto à luz solar
- Opere ou armazene o dispositivo em áreas com alta concentração de poeira
- Ambiente com problema de ventilação
- Ar que continha muito sal
- Ambiente com alta concentração de gases ou anestésicos inflamáveis

1.7) Descarte

Todas as peças e componentes devem ser descartados de acordo com a legislação sobre resíduos e as instruções emitidas pelas autoridades ambientais, conforme abaixo.

Item	Reciclar material	Resíduos perigosos (coleta separada)	Substâncias perigosas
Tubo de raios X		•	
Armação de metal	•		
Plástico	•		
PCB e placas		•	

1.8) Marcas / Símbolos da Máquina

Símbolo	Descrição	Localização
	AC (Exchange) [CA (Intercâmbio)]	
	Terra	Placas
	ON (LIGADO)	Interruptor ON/OFF (Ligar/Desligar)
	OFF (DESLIGADO)	Interruptor ON/OFF (Ligar/Desligar)
	Conjunto da fonte de raios X, Exposição a raios X	Etiqueta
	Aviso: tensão perigosa	Gerador
	Laser	Equipamento
	Marca WEEE	Etiqueta
	Peça aplicada do tipo B	Etiqueta
	Nome do fabricante, endereço	Etiqueta
	Data de fabricação	Etiqueta
	Número de série do produto	Etiqueta
	Por favor, consulte o manual do usuário	Etiqueta

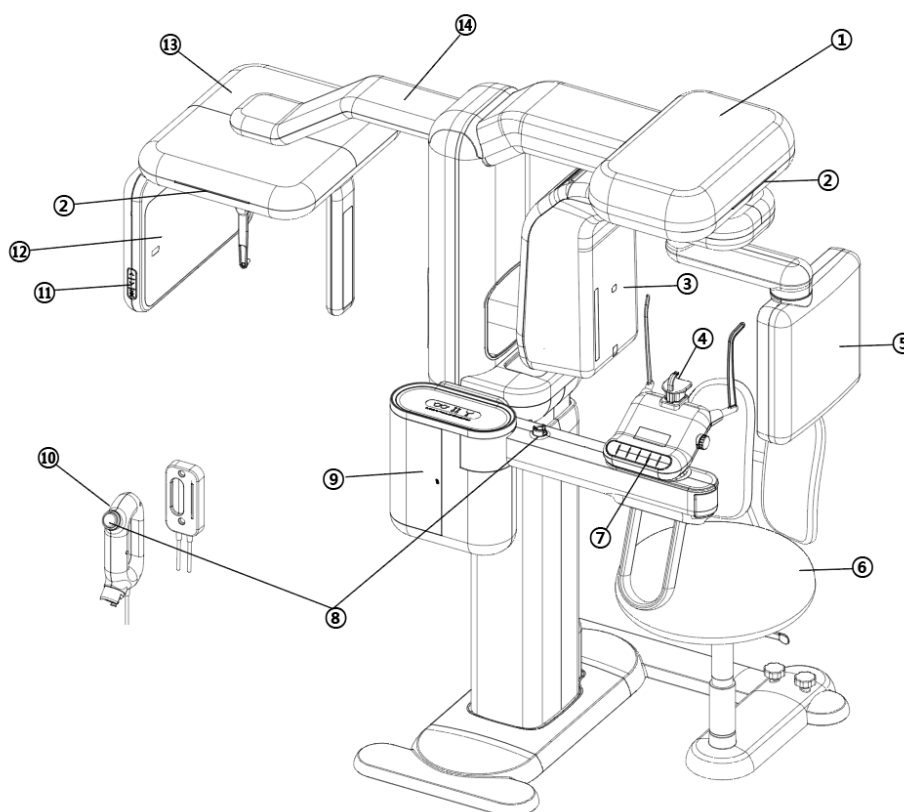
**Esta página foi intencionalmente
deixada em branco.**

2. Descrição da unidade de raios X

2.1) Estrutura e título



O equipamento está disponível nas imagens Panorâmicas e CT e pode ser adicionado às imagens tiradas com o Céfalô opcional. Para a configuração e aparência do modelo, consulte o diagrama abaixo.

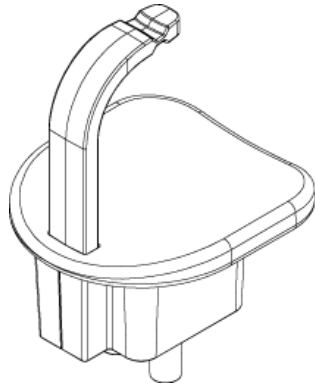


número	Descrição	número	Descrição
1	Unidade acionadora	8	Interruptor de desligamento de emergência
2	LED de indicação de estado	9	Caixa de armazenamento
3	Conjunto da fonte de raios X	10	Interruptor manual (Interruptor de exposição, Interruptor de desligamento de emergência)
4	Área de apoio ao paciente	11	2o Botão de controlo do equipamento
5	Detector (Panorâmica, CT)	12	Detector Ceph(Opção)
6	Uma cadeira(Opção)	13	Unidade do Céfalô(Opção)
7	Botão de controlo do equipamento	14	Braço do Céfalô(Opção)

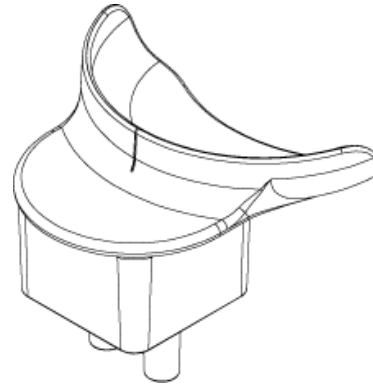
2.2) Acessórios

2.2.1) Queixeira

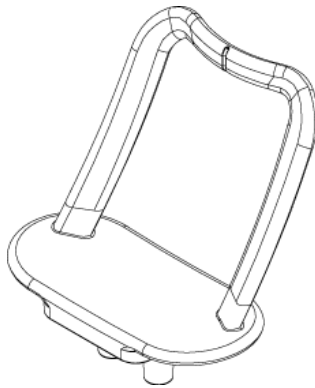
Dependendo da condição do paciente e do modo de exposição, selecione a queixeira.



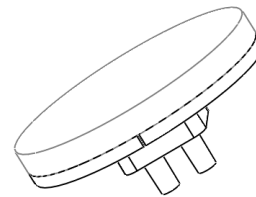
Padrão



**Queixeira
para paciente desdentado**



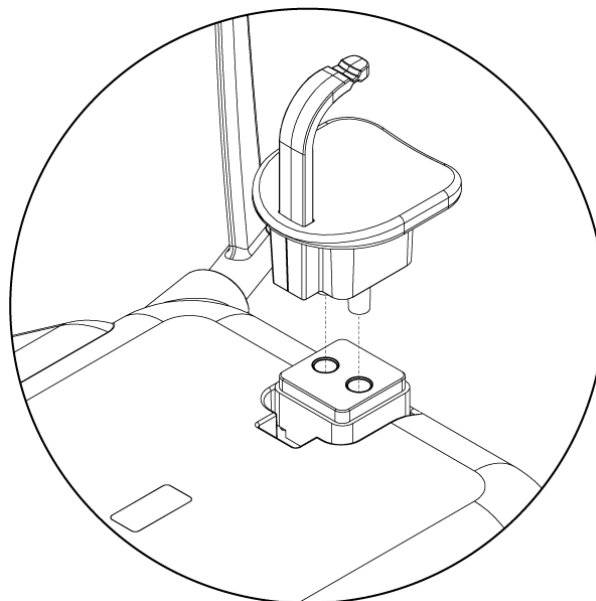
SENO & ATM



ModelScan

2.2.2) Método de mudança da queixeira

Insira a queixeira selecionada nos orifícios da mesa de apoio ao paciente.

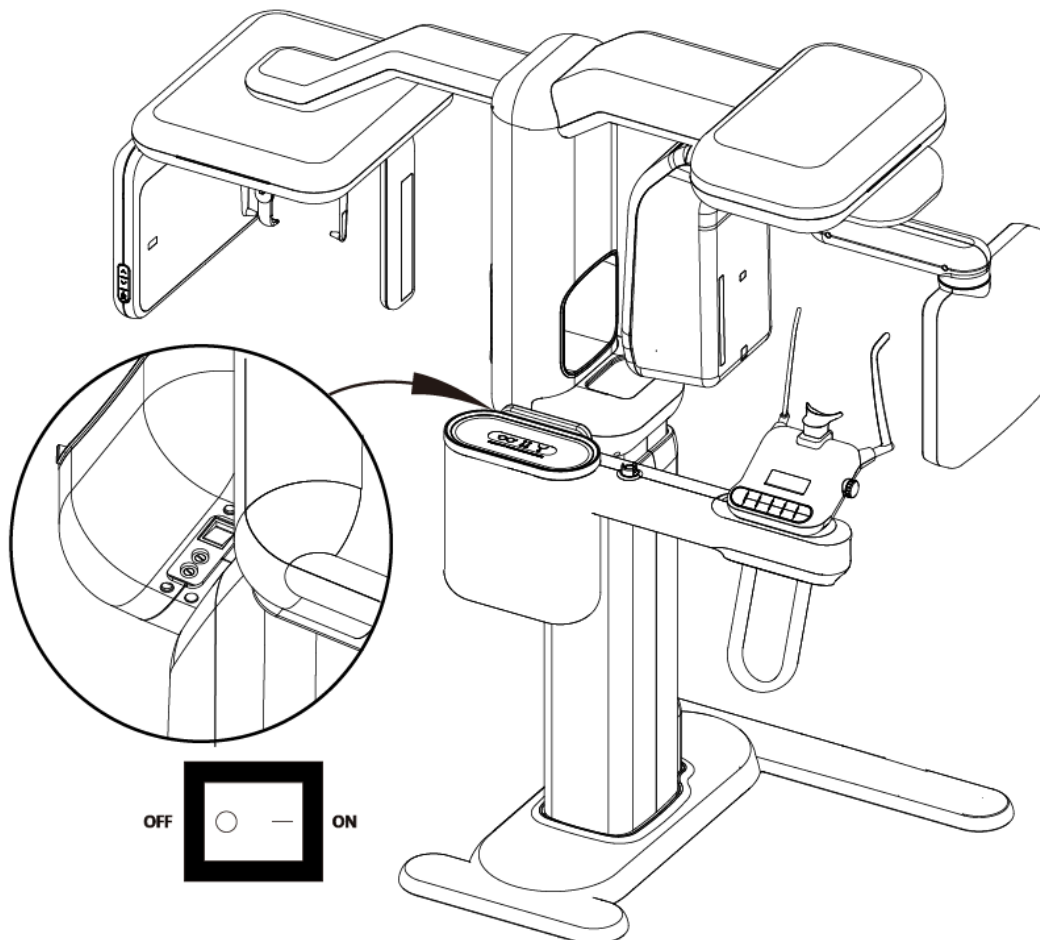


2.3) Interruptor On / Off (Ligar/Desligar)

O interruptor ON/OFF (Ligar/Desligar) está localizado na parte inferior da parte superior da coluna estacionária.

Ligue a unidade, o LED de status pisca para iniciar a prontidão para o seu uso.

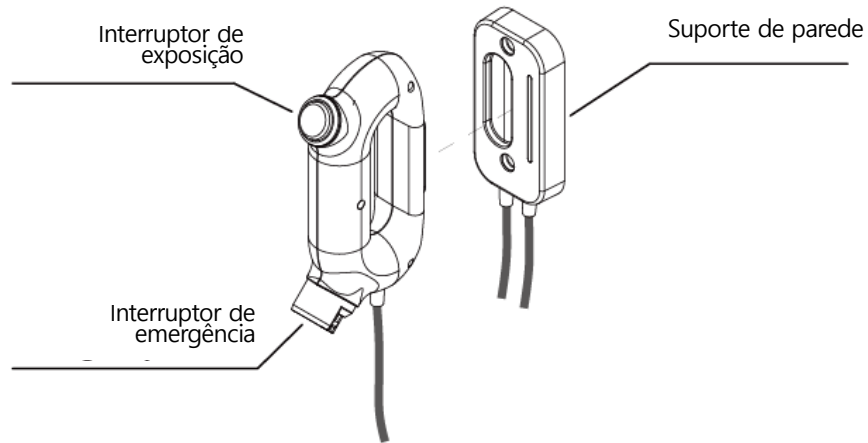
Quando a unidade está pronta, o LED de status fica verde.



A unidade precisa de alguns segundos para aquecer antes de usar.

2.4) Interruptor de exposição a raios X

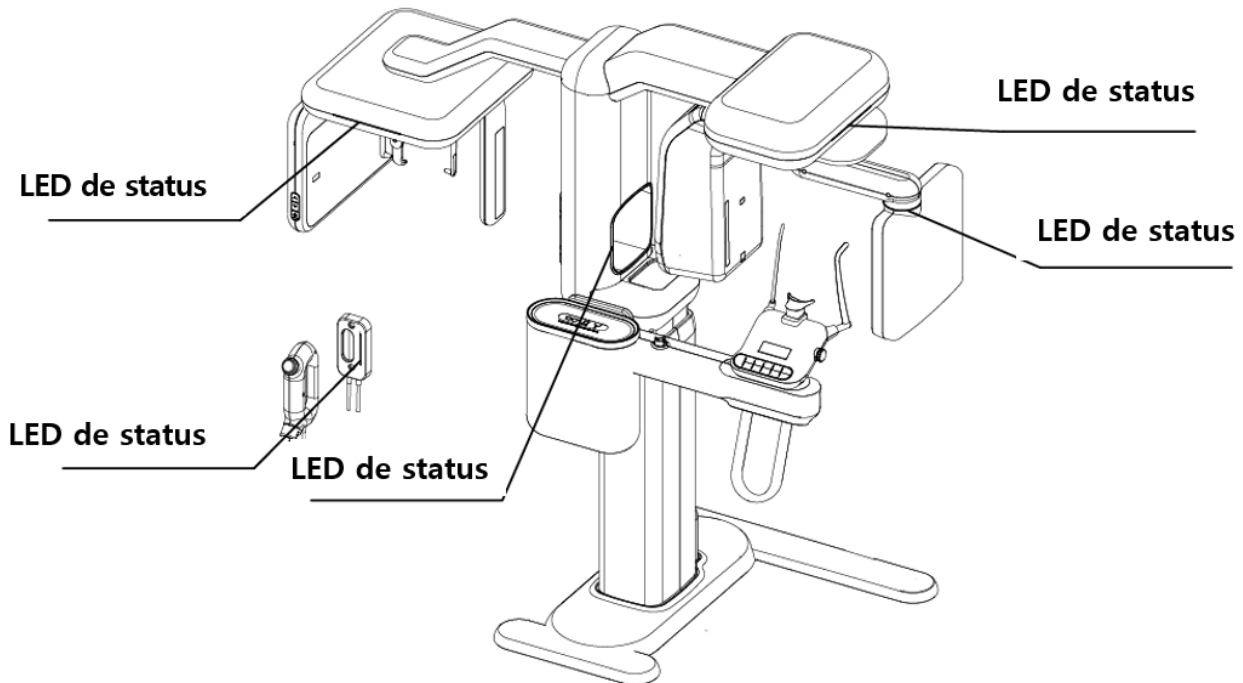
O interruptor de exposição a raios X pode ser montado na parede. O interruptor manual inclui um interruptor de exposição a raios x assim como um interruptor de emergência que encerra a unidade de raios x imediatamente em emergência.



2.5) LED de status.

De acordo com o status da unidade, o LED de status é exibido com cores diferentes

O LED de status está localizado no corpo principal e no conjunto do interruptor manual.

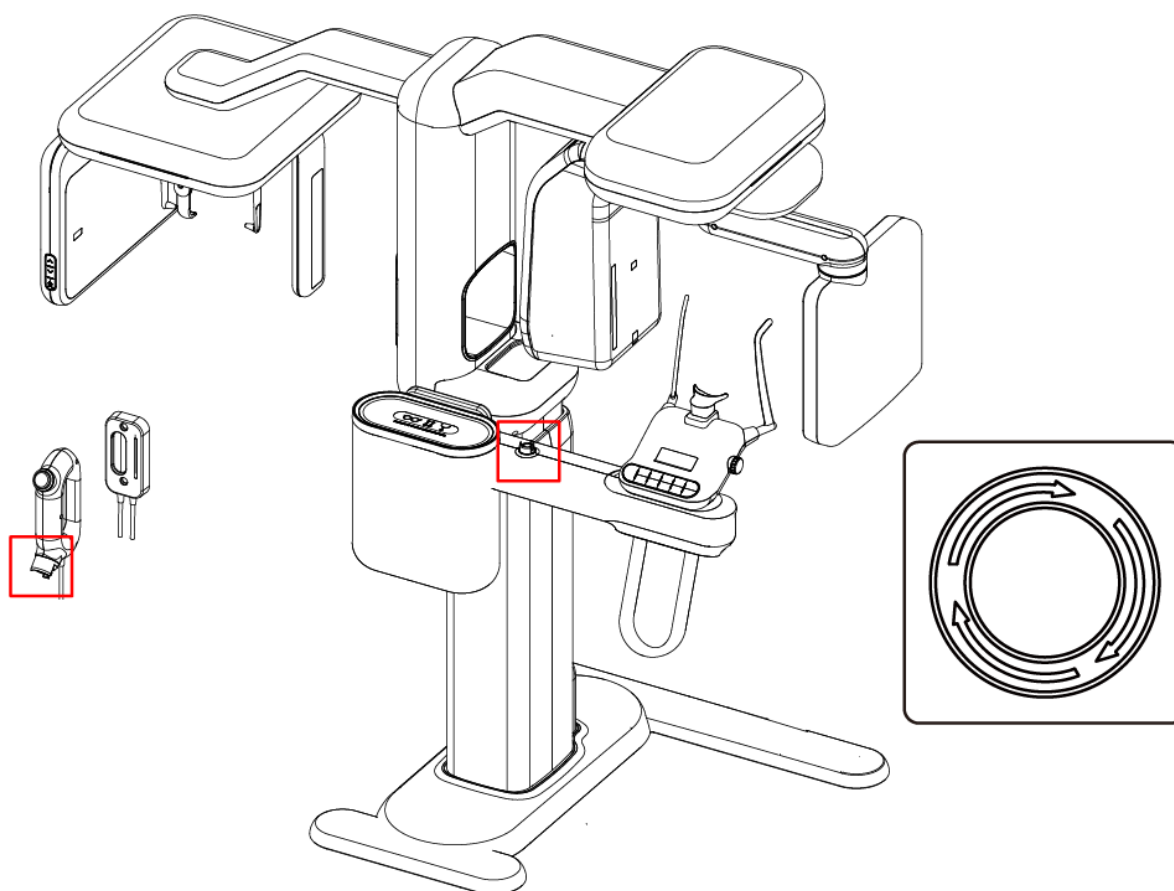


Cor de LED	Descrição
Azul	Unidade de pórtico de torneamento
Amarelo	Radiação
Verde	Apresentando-se
Vermelho	Erro e Parada, o interruptor de emergência é pressionado

2.6) Interruptor de emergência

Pressione o interruptor para parar o funcionamento da unidade de raios X em uma emergência.

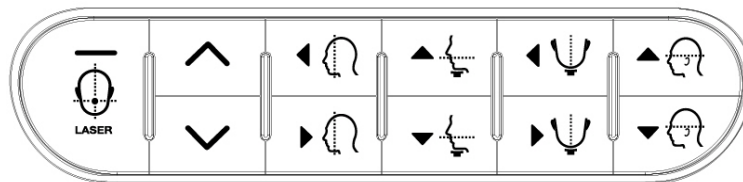
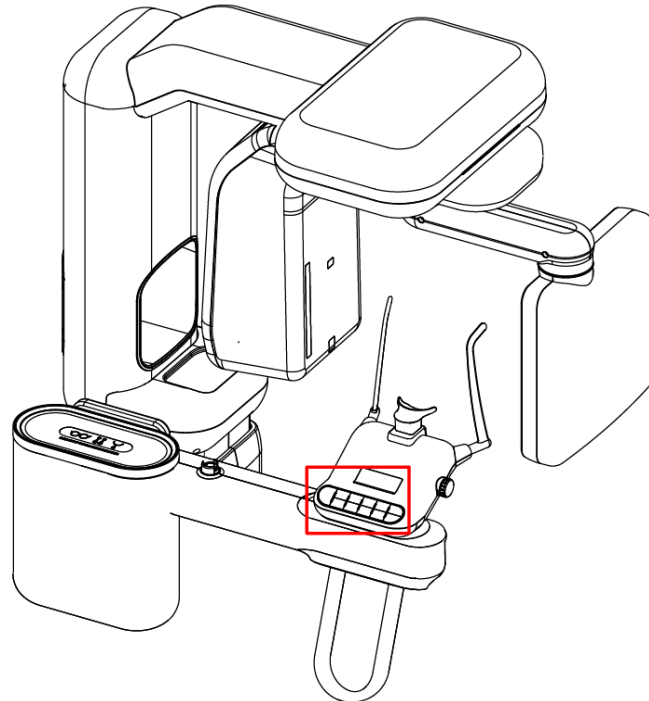
- O interruptor de emergência está localizado na parte superior da coluna estacionária e do interruptor manual. Por favor, consulte a figura acima para ver a localização.
- Quando o interruptor de emergência é pressionado, todos os movimentos da unidade de raio-X são bloqueados e a unidade não gera radiação.
- Gire o interruptor de emergência para a direita, a unidade de raios X será reiniciada automaticamente.



O Interruptor de desligamento de emergência deve ser usado em uma emergência.

2.7) Botão de Controle

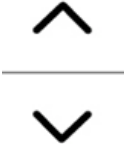

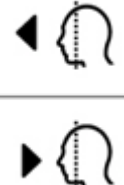
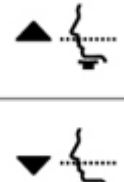


O botão de controle permite ajustar o movimento da unidade e ativar as vigas para posicionar corretamente o paciente.



Não ajuste a máquina durante a operação..

2.8) Botão de controlo do laser

Ajuste a altura da unidade para obter o laser do plano de Frankfort antes da exposição.


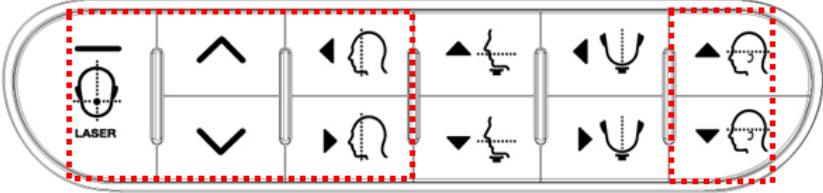



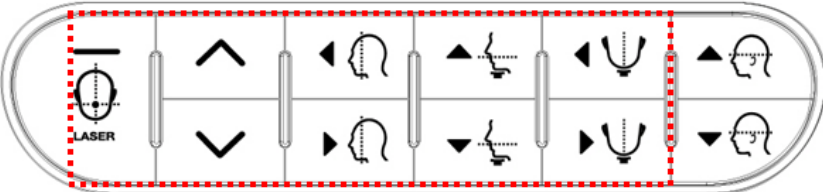


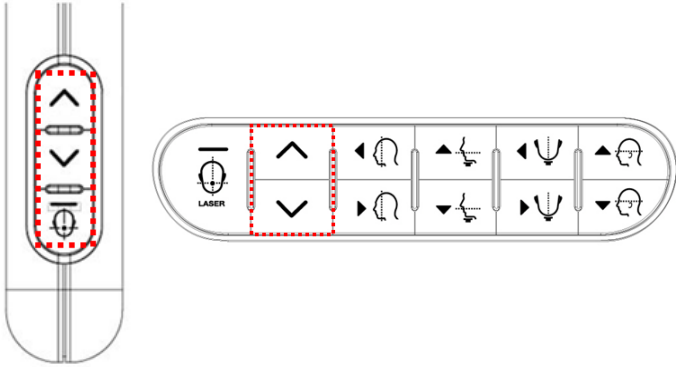
Figura	Descrição
	<p>Controlo da altura da unidade.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Lift DOWN (DESCER) ▪ Lift UP (ELEVAR)
	<p>Ao pressionar uma vez, o laser liga e ao pressionar mais uma vez e o laser é desligado. O laser será desligado após um tempo. Ele será desligado automaticamente.</p>
	<p>Use esses botões quando o pórtico do equipamento for movido para frente e para trás. Ao usar o laser, use para decidir o local de exposição do paciente.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ PARA FRENTE: move o pórtico para o usuário. ▪ PARA TRÁS: move o pórtico, lado oposto ao usuário.
	<p>Use esses botões quando a queixeira do equipamento for movida para cima e para baixo.</p> <p>Ao usar o laser, use para decidir a exposição do paciente</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ PARA CIMA: Move a queixeira para cima. ▪ PARA BAIXO: Move a queixeira para baixo.
	<p>Use esses botões quando a queixeira do equipamento for movida para a esquerda e direita.</p> <p>Ao usar o laser, use para decidir a exposição do paciente</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ PARA A ESQUERDA: Move a queixeira para a esquerda. ▪ PARA A DIREITA: Move a queixeira para a direita.
	<p>Use esses botões quando precisar mover o laser Frankfort para cima e para baixo.</p> <p>Ao usar o laser, use para decidir a exposição do paciente</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ PARA CIMA: Move o laser Frankfort para cima. ▪ PARA BAIXO: Move o laser Frankfort para baixo.



Tenha cuidado para não projetar os raios laser diretamente nos olhos do paciente, pois isso pode danificar gravemente a visão do paciente.

2.8.1) Botão de controlo disponível por modo

A seguir, estão disponíveis os botões de controlo de cada modo de exposição a raios X.

Figura	Descrição
 <p>Panoramic</p>	
 <p>TMJ</p>	
 <p>SINUS</p>	
 <p>CT</p>	
 <p>ModelScan</p> <p>Opção</p>	
 <p>Cephalo</p> <p>Opção</p>	

O laser de Frankfort é um plano que passa através da margem inferior da órbita esquerda e da margem superior de cada canal auditivo



2.9) 2º Botão de controlo do equipamento (Opção)

O 2o botão de controlo do equipamento permite ajustar ON/OFF (Ligamento/Desligamento) do laser e a altura da unidade.

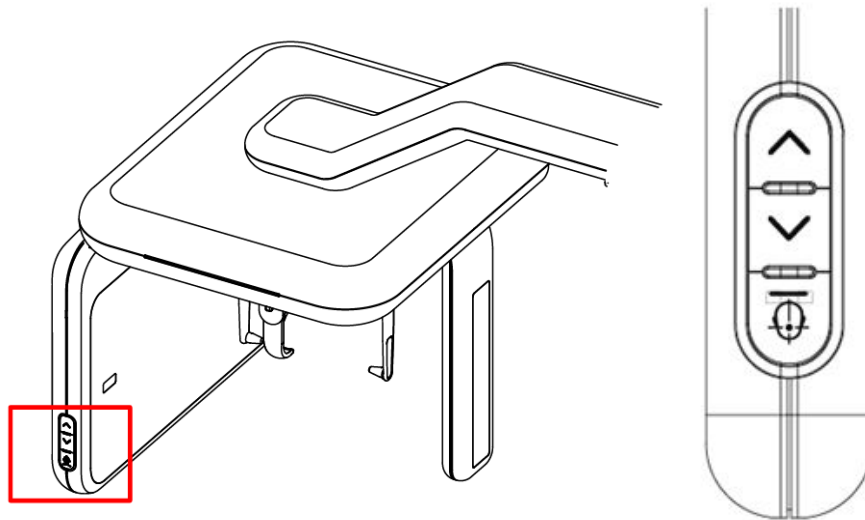



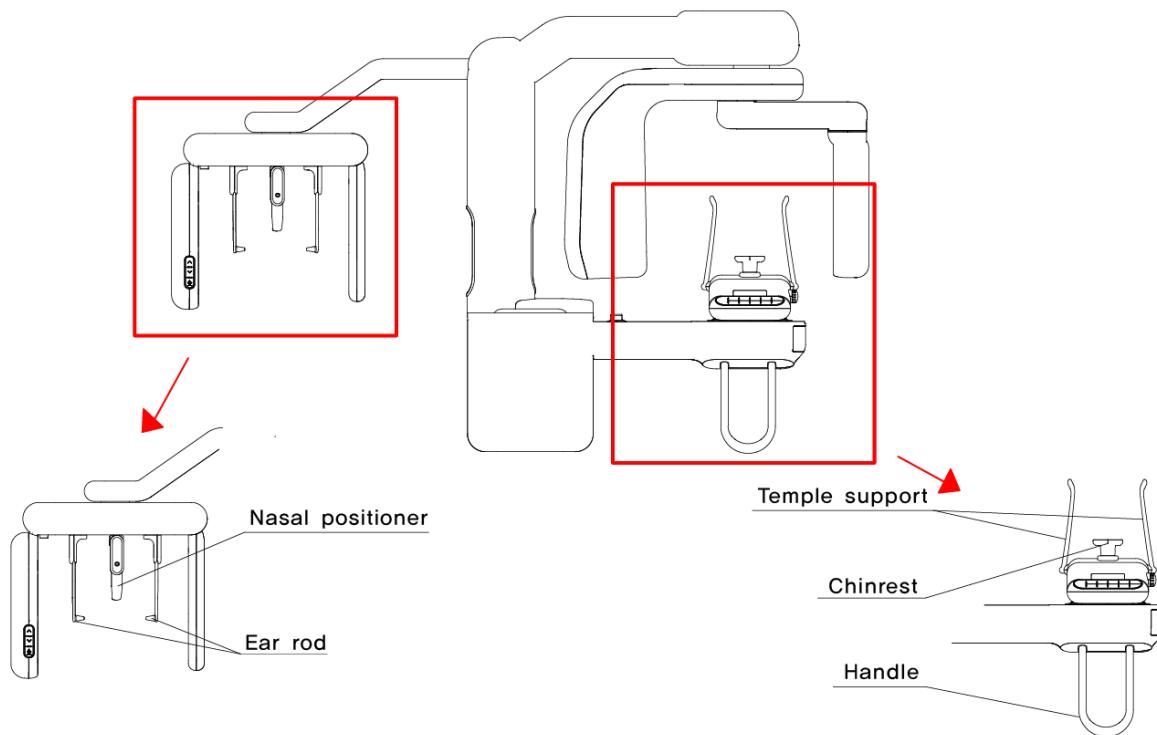


Figura	Descrição
 	Controlo da altura da unidade <ul style="list-style-type: none"> ▪ Lift DOWN (ELEVAR) ▪ Lift UP (DESCER)
	Ligar/desligar o laser do equipamento. Ao pressionar uma vez, o laser liga e ao pressionar mais uma vez e o laser é desligado. O laser será desligado após um tempo. Ele será desligado automaticamente.

2.10) Parte de suporte do Paciente



AVISO

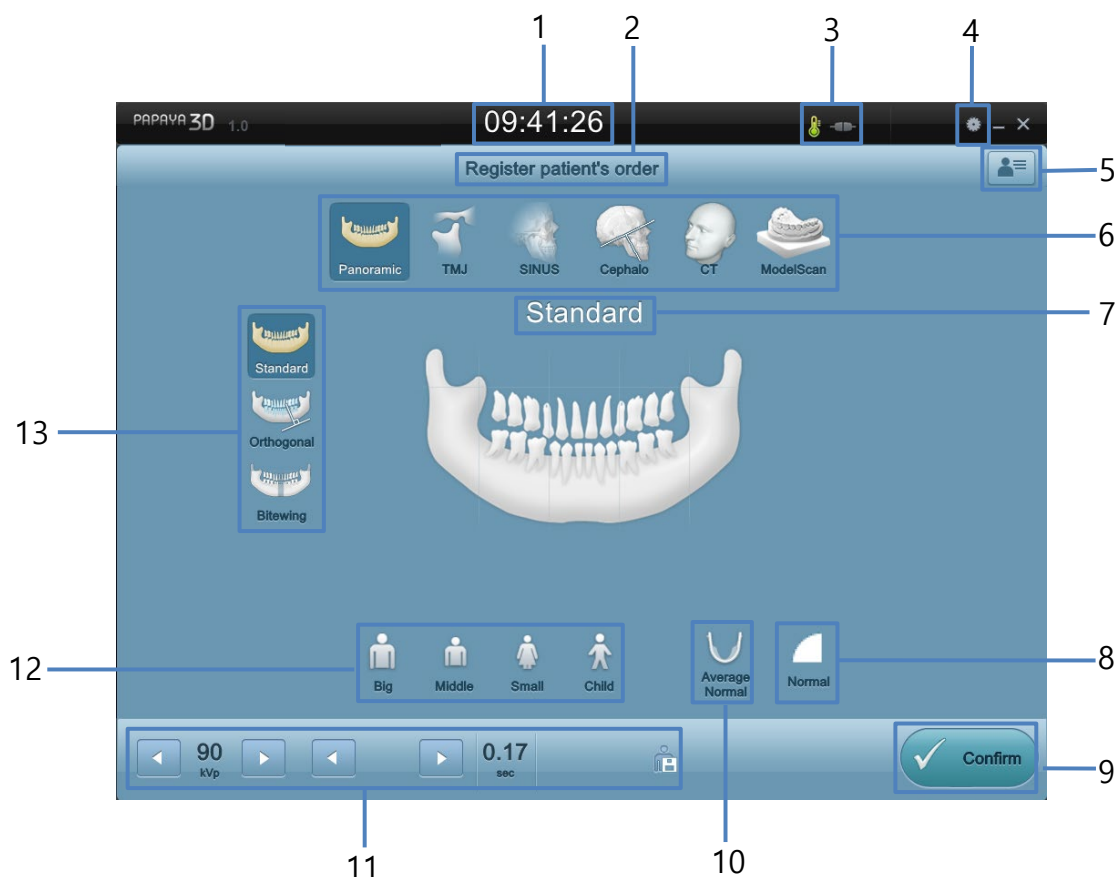
Sempre verifique se o movimento do equipamento não é obstruído pelas roupas do paciente, pelo dispositivo médico (como uma cadeira de rodas) ou pelo próprio paciente.



Ao posicionar os pacientes sentados (por exemplo, em cadeira de rodas), sempre mova a unidade de raios X para baixo antes de posicionar o paciente na unidade de raios x.

3. PO (Painel de operação)

3.1) Estrutura do PO





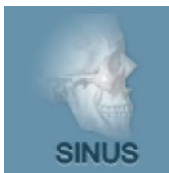



número	Detalhes	Descrição	Referência
1	Tempo	Exibição da hora atual.	
2	Tela de Exibição das Informações do Paciente	Exibição das informações do paciente ex) ID Idade (sexo) Nome	
3	Exibição do equipamento	Exibir a condição do equipamento	Consultar 3.6
4	Configuração de opção	Definir as opções para o ambiente	Consultar 3.9
5	Botão da lista de pedidos	Gerenciamento das informações do paciente e da lista de pedidos	Consultar 3.8
6	Botão de Escolha do Modo de Exposição	Escolha do modo de exposição do equipamento.	Consultar 3.2
7	Exibição do Programa de Exposição	Exibição do programa de exposição selecionado	
8	Botão de Escolha da Qualidade da Imagem	Decidir a qualidade da imagem de exposição.	Consultar 3.4

número	Detalhes	Descrição	Referência
9	Peça do Botão do Movimento do Equipamento	Decidir a condição de exposição e conclusão e opinião da preparação.	
10	Botão de seleção da forma da mandíbula	Escolha da forma e tamanho da mandíbula do paciente	Consultar 3.7
11	Exibição da Condição de Exposição e Peça de Substituição	Controlo da condição de exposição do equipamento de maneira manual.	Consultar 3.5
12	Botão de Escolha do Tamanho do Paciente	Escolha de acordo com o tamanho do paciente por valor predefinido.	Consultar 3.3
13	Botão de Escolha do Programa de Exposição	Escolha do modo de exposição do equipamento pelo programa de exposição	Consultar 3.2

3.2) Modo de Exposição a Raios X






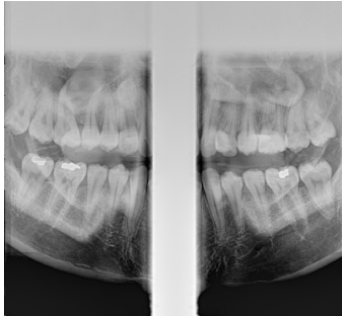
PAPAYA 3D Premium fornece uma ampla variedade de modos de exposição a raios X para atender várias aplicações.

Pressione o botão do modo de exposição da vista principal para selecionar o programa de exposição.




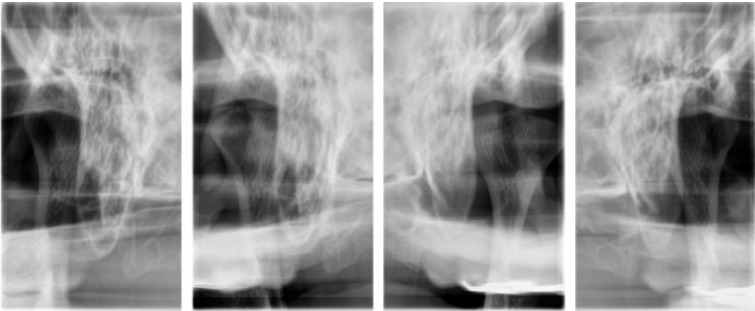


No.	Modo	Programa	Referência	
1	panorâmico	 Panoramic	Padrão	3.2.1
		Ortogonal		
		Aleta de mordida (Bitewing)		
	ATM	 TMJ	Lateral	
			PA	
			LAT- PA	
	Seio	 SINUS	Sagital Mediano	
			Lateral	
			PA	
2	TC	 CT	Dente	3.2.2
			Dentes	
			Mandíbula	
			Rosto	
			Crânio	
3	Cephalo (Option)	 Cephalo	Lateral	3.2.3
			AP	
			PA	
			Visão de Água	
			SMV	
			Carpo	
4	ModelScan	 ModelScan	Gesso	3.2.4
			Impressão	

3.2.1) Panoramic Programa






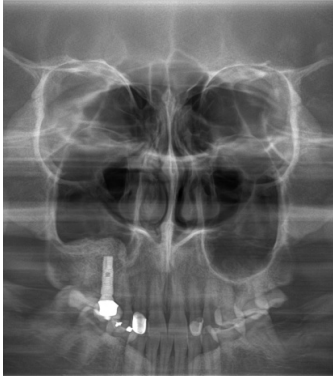
Panoramic

Detalhes	Descrição
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Padrão O programa padrão tem um campo de visão da imagem de Pano padrão e captação da exposição 
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Ortogonal O programa ortogonal é comparável com o programa Padrão que leva a exposição aos raios x com o ângulo do feixe de raios x a 90° de penetração no queixo, e produz um campo de visão. Na imagem panorâmica padrão, os dentes estão sobrepostos e o efeito está diminuindo, além da sombra dos dentes e queixo do lado oposto da área de exposição e adiciona um efeito. 
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Aleta de mordida (Bitewing) O programa de aleta de mordida (Bitewing) funciona na imagem panorâmica e captura a exposição da área de mordida e captura a exposição da trajetória do paciente. Basicamente, o programa de aleta de mordida (Bitewing) é o programa ortogonal e captura a exposição com o mesmo ângulo. 


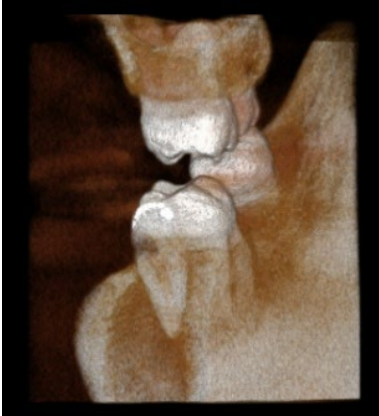




ATM


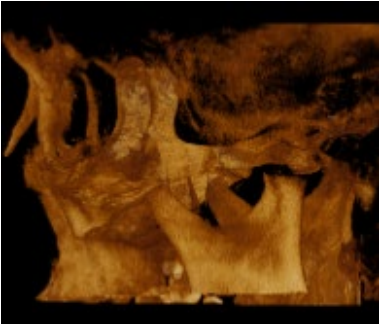




Detalhes	Descrição
	<ul style="list-style-type: none"> Lateral A exposição lateral do programa tem função da trajetória e do lado da articulação temporomandibular. Capturando a exposição de ambos os lados da articulação temporomandibular e comparando, o paciente abre a boca e o paciente fecha a boca para distinguir a exposição da articulação temporomandibular. 
	<ul style="list-style-type: none"> PA O programa PA (Posterior Anterior) captura a exposição da direção PA (Posterior Anterior) da articulação temporomandibular e captura a exposição com a direção da trajetória. Ambos os lados da articulação temporomandibular podem capturar a exposição e usar um paciente abrindo a boca e o fechando a boca. 
	<ul style="list-style-type: none"> LAT- PA O programa LAT (Lateral) – PA (Posterior Anterior) captura exposição do PA (Posterior Anterior) e Lateral das articulações temporomandibulares. Ele pode capturar a exposição em total 4 vezes, dependendo da abertura e fechamento do Lateral e PA. 

Seio

Detalhes	Descrição
	<ul style="list-style-type: none"> Lateral Média. A exposição lateral média do programa permite capturar a exposição do seio maxilar e usá-lo. O foco da imagem está na superfície sagital mediana. 
	<ul style="list-style-type: none"> Lateral A exposição lateral do programa é como a Lateral Média, no seio maxilar, captura a exposição na trajetória do seio maxilar. Do padrão da superfície sagital mediana, agora a superfície do foco pode estar voltada para o lado esquerdo ou direito. 
	<ul style="list-style-type: none"> PA O programa do PA (Posterior Anterior) captura uma exposição na direção do PA do seio maxilar. 

3.2.2) TC Programa

Detalhes	Descrição
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Dente Programa de Dente para capturar 1-2 dentes em detalhes. O modo de Dente é o modo mais próximo para verificar os nervos detalhados. 
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Dentes Programa de Dentes para a captura de vários dentes. 
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Mandíbula Programa de mandíbula para capturar a forma da mandíbula. 

Detalhes	Descrição
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ ATM Programa ATM para a captura das articulações temporoamandibulares 
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Rosto Programa de Rosto para captura da área maxilofacial. 
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Crânio Programa de Crânio para a captura de ossos faciais, nariz e seios. 







Campo de Visão por modo de programa TC


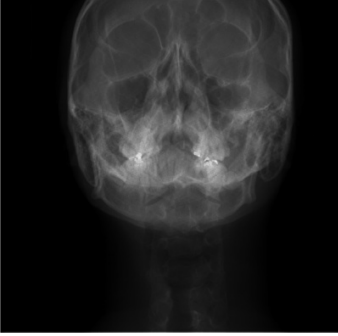

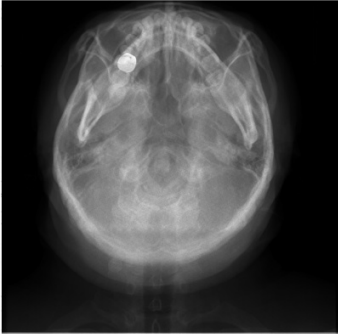
FOV é diferente para cada tipo de detector TC.

Item	Especificações		
Dente	Campo de Visão	Criança	Φ35-H40, Φ35-H60
		Adulto	Φ40-H50, Φ40-H70
	Opção 1 Campo de Visão	Criança	Φ40-H50, Φ40-H80
		Adulto	Φ40-H50, Φ40-H80
	Opção 2 Campo de Visão	Criança	Φ40-H50, Φ40-H80
		Adulto	Φ40-H50, Φ40-H80
Dentes	Campo de Visão	Criança	Φ60-H40, Φ60-H60, Φ70-H40, Φ70-H70
		Adulto	Φ70-H50, Φ70-H70, Φ80-H50, Φ80-H80
	Opção 1 Campo de Visão	Criança	Φ80-H50, Φ80-H80, Φ95-H50, Φ95-H95
		Adulto	Φ80-H50, Φ80-H80, Φ95-H50, Φ95-H95
	Opção 2 Campo de Visão	Criança	Φ80-H50, Φ80-H80, Φ100-H50, Φ100-H100
		Adulto	Φ80-H50, Φ80-H80, Φ100-H50, Φ100-H100
Mandíbula	Campo de Visão	Criança	Φ140-H50, Φ140-H80, Φ160-H50, Φ160-H80
		Adulto	Φ140-H50, Φ140-H80, Φ160-H50, Φ160-H80
	Opção 1 Campo de Visão	Criança	Φ145-H50, Φ145-H95, Φ170-H50, Φ170-H95
		Adulto	Φ145-H50, Φ145-H95, Φ170-H50, Φ170-H95
	Opção 2 Campo de Visão	Criança	Φ145-H50, Φ145-H100, Φ180-H50, Φ180-H100
		Adulto	Φ145-H50, Φ145-H100, Φ180-H50, Φ180-H100

Item	specifications		
ATM	Campo de Visão	Criança	Φ160-H50, Φ160-H80
		Adulto	Φ160-H50, Φ160-H80
	Opção 1 Campo de Visão	Criança	Φ170-H50, Φ170-H95
		Adulto	Φ170-H50, Φ170-H95
	Opção 2 Campo de Visão	Criança	Φ180-H50, Φ180-H100
		Adulto	Φ180-H50, Φ180-H100
Rosto	Campo de Visão	Criança	Φ140-H140, Φ160-H140
		Adulto	Φ140-H140, Φ160-H140
	Opção 1 Campo de Visão	Criança	Φ170-H170
		Adulto	Φ170-H170
	Opção 2 Campo de Visão	Criança	Φ145-H145, Φ180-H145
		Adulto	Φ145-H145, Φ180-H145
Crânio	Opção 2 Campo de Visão	Criança	Φ230-H145, Φ230-H245
		Adulto	Φ230-H145, Φ230-H245





3.2.3) Céfalo Programa (Option)

Detalhes	Descrição
 <p>Lateral</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Lateral A exposição do programa Céfalo Lateral está ao lado do paciente e a penetração da direção do feixe de raios X. 
 <p>AP</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ AP A exposição do programa do Céfalo AP (Anterior Posterior) é aquela no sentido da direção do AP, os raios X penetram e capturam a exposição do crânio. 
 <p>PA</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ PA A exposição do programa do Céfalo PA (Posterior Anterior) é aquela no sentido da direção do PA, os raios X penetram e capturam a exposição do crânio. 

Detalhes	Descrição
 <p>Water's View</p>	<ul style="list-style-type: none"> De Água <p>A visão da água é quando o paciente está com a linha de Frankfort e com a superfície do detector e captura a exposição com uma inclinação do ângulo de 45 graus e está expõe a área da cabeça.</p> 
 <p>SMV</p>	<ul style="list-style-type: none"> SMV <p>O programa SMV (Submentovértice) captura a exposição de acordo com a linha de Frankfort do paciente e a superfície do detector é nivelada com o horizonte e coloca o paciente nessa posição para capturar a exposição.</p> 

Detalhes	Descrição
	<ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="410 255 1426 394">▪ Carpo O programa Carpo captura a exposição do pulso. Para fazer a exposição ao Carpo, use a placa de suporte de pulso para exposição do carpus (opção) e instale-a e tome a exposição. 

3.2.4) Programa ModelScan (opção)

Detalhes	Descrição
	<ul style="list-style-type: none"> Gesso <p>Programa de exposição do Modelo de Gesso Dental para extrair Dados STL.</p> 
	<ul style="list-style-type: none"> Impressão <p>Programa de exposição do Modelo de Impressão Dental para extrair Dados STL</p> 

Campo de Visão por modo de programa ModelScan

FOV é diferente para cada tipo de detector TC.

Item	Descrição	
Gesso	Campo de Visão	Φ140-H80
	Opção 1 Campo de Visão	Φ145-H95
	Opção 2 Campo de Visão	Φ145-H100
Impressão	Campo de Visão	Φ140-H80
	Opção 1 Campo de Visão	Φ145-H95
	Opção 2 Campo de Visão	Φ145-H100


3.3) Posição Automática

Quando o paciente que retorna recupera uma imagem, o programa, as condições de gravação e os locais do equipamento que foram registrados no passado são automaticamente definidos e registrados.

A filmagem pode ser realizada sem qualquer ajuste separado da posição do paciente, e imagens ideais podem ser obtidas.

1. Você pode usar a função de posição automática.




A tela PO aparece.

- De um programa de fotografia (captura) com um histórico de fotografia (captura) pasada. Aparecerá apenas isso.
- Um ícone de lista  aparece à direita do PO para executar a função.




2. Quando você clica no ícone da lista com o botão esquerdo do mouse, ele exibe a imagem anterior.



número	Ícone	Descrição
1		Quando você clica no ícone correspondente a imagem anterior aparece.
2		Quando você clica no ícone correspondente A seguinte imagem aparece.
3		Quando você clica no ícone correspondente a imagem capturada aparece.

3. Quando você clica no botão OK, o equipamento se move e as condições de fotografia (captura) mudam como as configurações que você tinha no passado



 Quando você clica no ícone da lista com o botão esquerdo do mouse novamente, as condições de fotografia (captura) padrão são alteradas

3.4) Tamanho do paciente

Em todo programa de exposição, de acordo com o tamanho do paciente e possível escolher o tamanho apropriado do paciente.

Entre 4 tamanhos diferentes, é possível escolher um tamanho e, de acordo com a escolha do tamanho do paciente, cada programa de exposição salva a condição de exposição aos raios X com trajetória. Em cada programa de exposição, a condição de exposição aos raios X é configurada de maneira diferente.



3.5) Velocidade de exposição e mudança da qualidade da imagem

Selecione a resolução da imagem que você deseja usar nos modos Panorâmico e Céfalo. De cima e para baixo, os ícones representam normal, rápido e HD.



- **Rápido**
É usado quando você deseja reduzir o tempo de exposição e obter uma qualidade mais baixa para evitar o movimento do paciente.
- **HD**
É usado quando você deseja obter uma imagem de boa qualidade adicionando o tempo de exposição

3.6) Configuração das condições de exposição aos raios X

A condição dos raios x pode ser alterada ao clicar no botão de seta esquerdo ou direito do valor da condição kVp e mA na tela de exibição da condição dos raios x, como indicado na imagem abaixo.



- kVp
- O kVp pode ser alterado em 1kVp por 1 clique e O tempo de exposição não pode ser alterado.

kVp can be changed 1 click and mA

- mA
- O mA pode ser alterado em 0.5mA por 1 clique.

O tempo de exposição não pode ser alterado.









A condição de exposição alterada pode ser salva clicando no botão Salvar.



O valor da condição de exposição é escolhido automaticamente ao escolher o tamanho do paciente e o programa de exposição. Se você quiser alterar a condição de exposição por conta própria, pode operar manualmente..

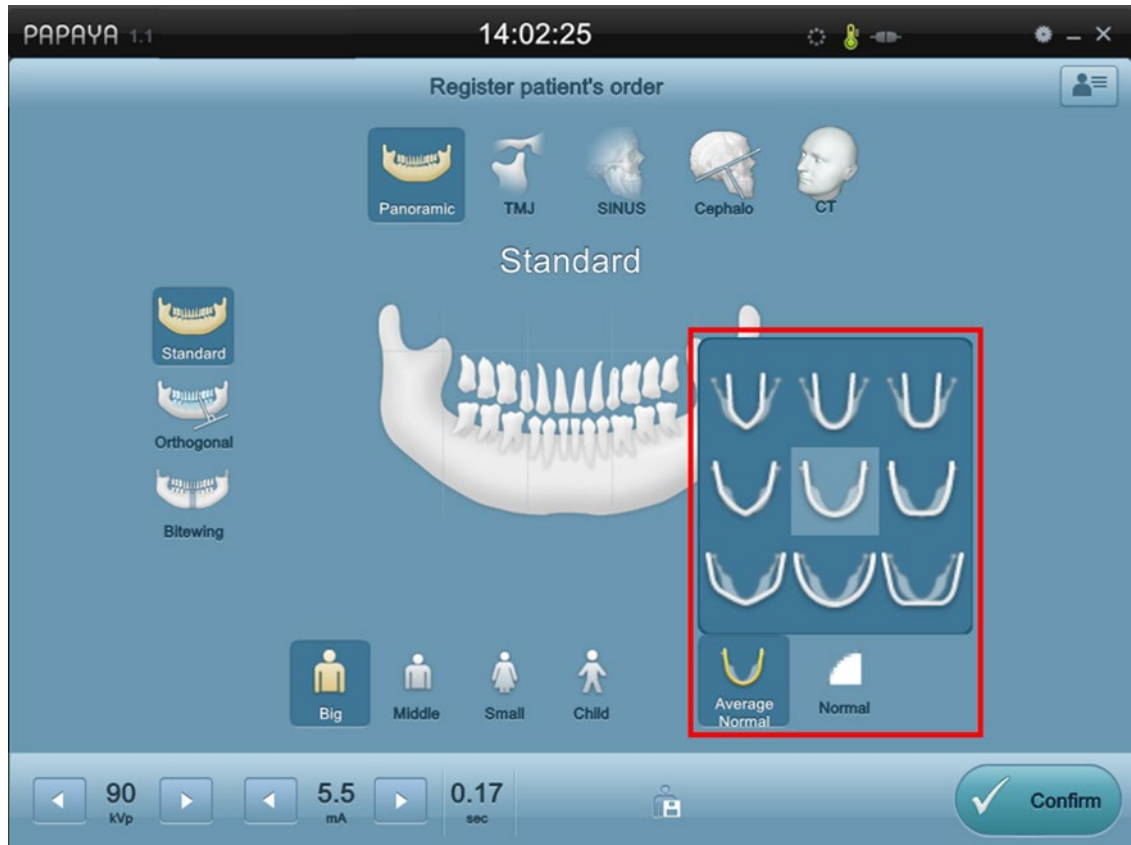
3.7) Tela de exibição da condição do dispositivo

A tela de exibição da condição do dispositivo mostra a condição atual do dispositivo.

número	Condição	Estado	Descrição
1		Mostra a condição de conexão do detector.	Conectado ao panorama: ▪ P (violeta)
			Conectado ao céfalo ▪ C (Azulado)
2		Possível exposição ao RAIOS X	superior a 55°C, a geração de alta tensão está superaquecida
			
		Impossível exposição aos RAIO X	Temperatura ambiente acima de 55 °C (superaquecimento do gerador de alta tensão)
			Temperatura ambiente abaixo de 5 °C (requer pré-aquecimento do gerador de alta tensão)
3		Status de conexão do dispositivo e PC	Ele mostra a conexão do dispositivo e PC. Quando o dispositivo está conectado ao PC, ele torna-se laranja.
			Quando o dispositivo e o PC estão conectados

3.8) Selecção da forma da Mandíbula

O usuário pode escolher diferentes formas e tamanhos de mandíbula dos pacientes. Existem 9 opções, seguindo o formato de 3 mandíbulas (Afiada, Normal, Quadrada) e o tamanho de 3 mandíbulas (Pequena, Média, Grande).



3.9) Lista de pedidos

A janela de gerenciamento da lista de pedidos aparece ao fazer clique na lista de pedidos

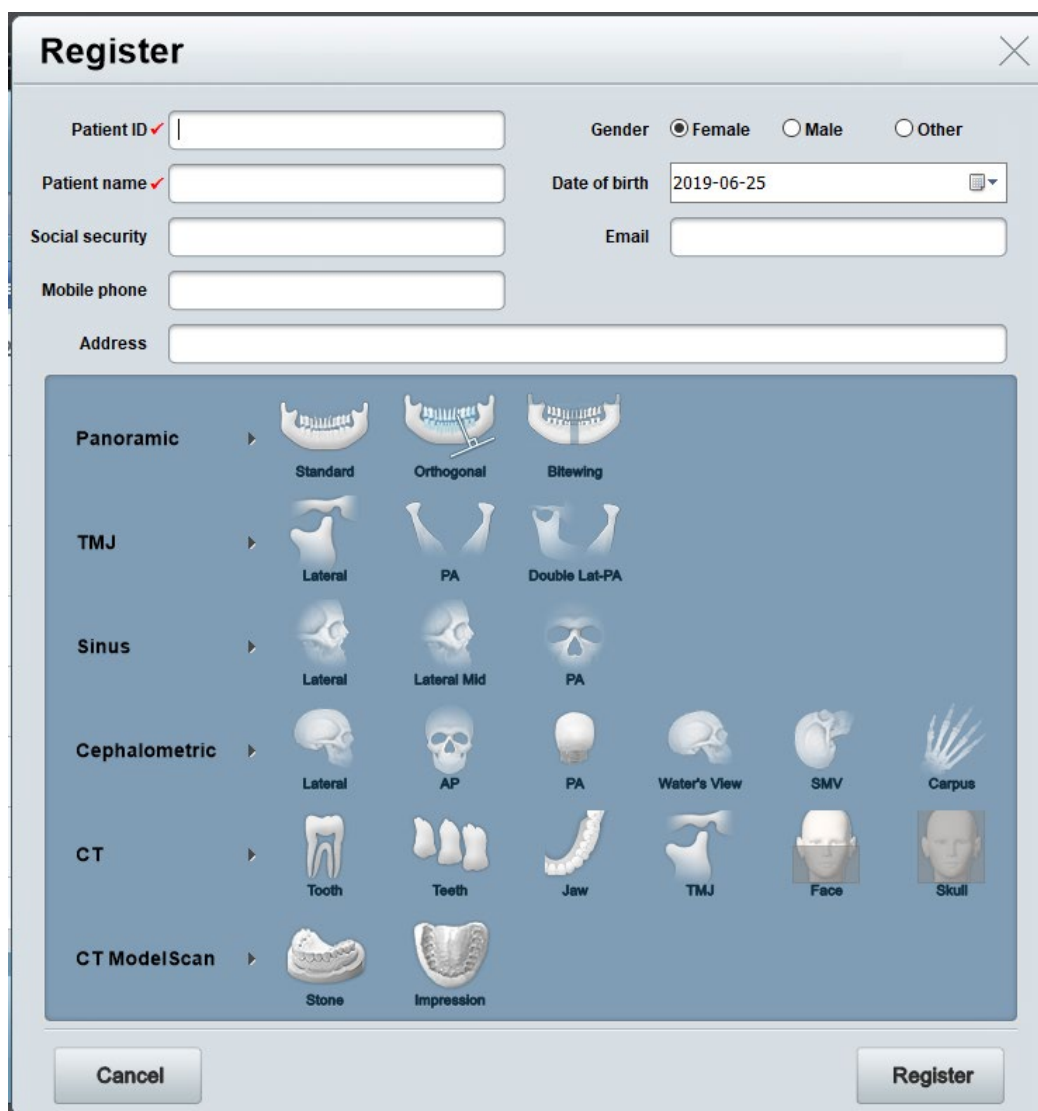


número	Detalhes	Descrição
1	Filtro de status do pedido	Exibição das informações dos pacientes do pedido registrado seguindo a opção de filtragem selecionada. <ul style="list-style-type: none"> Pronto: Exibição das informações do pedido quando está no status pronto e espera. Tudo: Exibição de todas as informações do pedido. Concluído: Exibição da exposição das informações do pedido está concluída.
2	Lista de trabalho	Carregamento das informações dos pacientes do servidor da lista de trabalho.
3	Pesquisa	Pesquisa das informações do pedido.
4	Janela de informações do pedido	Exibição das informações dos pedidos registrados. <ul style="list-style-type: none"> Tempo de exposição, status, ID, nome, programa de exposição, etc.)
5	Botão de gerenciamento de pedidos	Gerenciamento do pedido. <ul style="list-style-type: none"> Registrar: Executar a janela de registro de pedidos Selecionar: Selecionar o pedido registrado da lista de pedidos para tirar a imagem. Modificar: Modifique as informações do pedido registrado. Deletar: Deletar as informações do pedido registrado. Fechar: Fechar a lista de pedidos e retornar à tela principal do PO.

3.9.1) Registro do paciente

Clique no registro do paciente para a janela de registro aparecer.

Digite as informações do paciente e selecione o programa de exposição.



Register

Patient ID ✓ |

Gender Female Male Other

Patient name ✓




Date of birth 2019-06-25


Social security




Email







Mobile phone







Address


Panoramic ▶   
Standard Orthogonal Bitewing

TMJ ▶   
Lateral PA Double Lat-PA

Sinus ▶   
Lateral Lateral Mid PA

Cephalometric ▶      
Lateral AP PA Water's View SMV Carpus

CT ▶      
Tooth Teeth Jaw TMJ Face Skull

CT ModelScan ▶  
Stone Impression

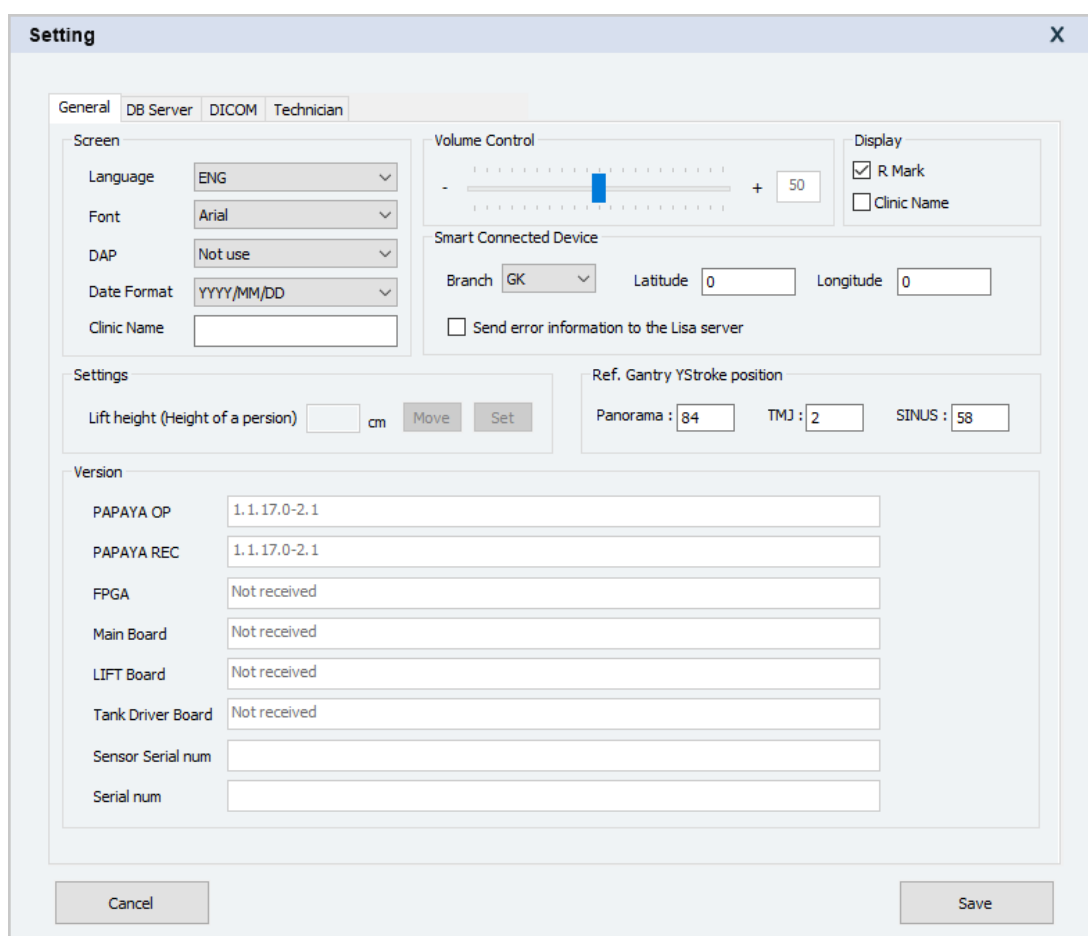
Cancel Register

3.10) Configuração da opção

Configure as opções para o ambiente de uso do programa de PO do PAPAYA 3D Premium

número	Designação	Explicação
1	Geral	Configuração da tela, equipamento e exibição da versão do programa
2	Servidor DB	Configuração da tela, equipamento e exibição da versão do programa
3	DICOM	Definir a ligação (link) externa e as funções relacionadas ao DICOM
4	Técnico	Modo de engenheiro

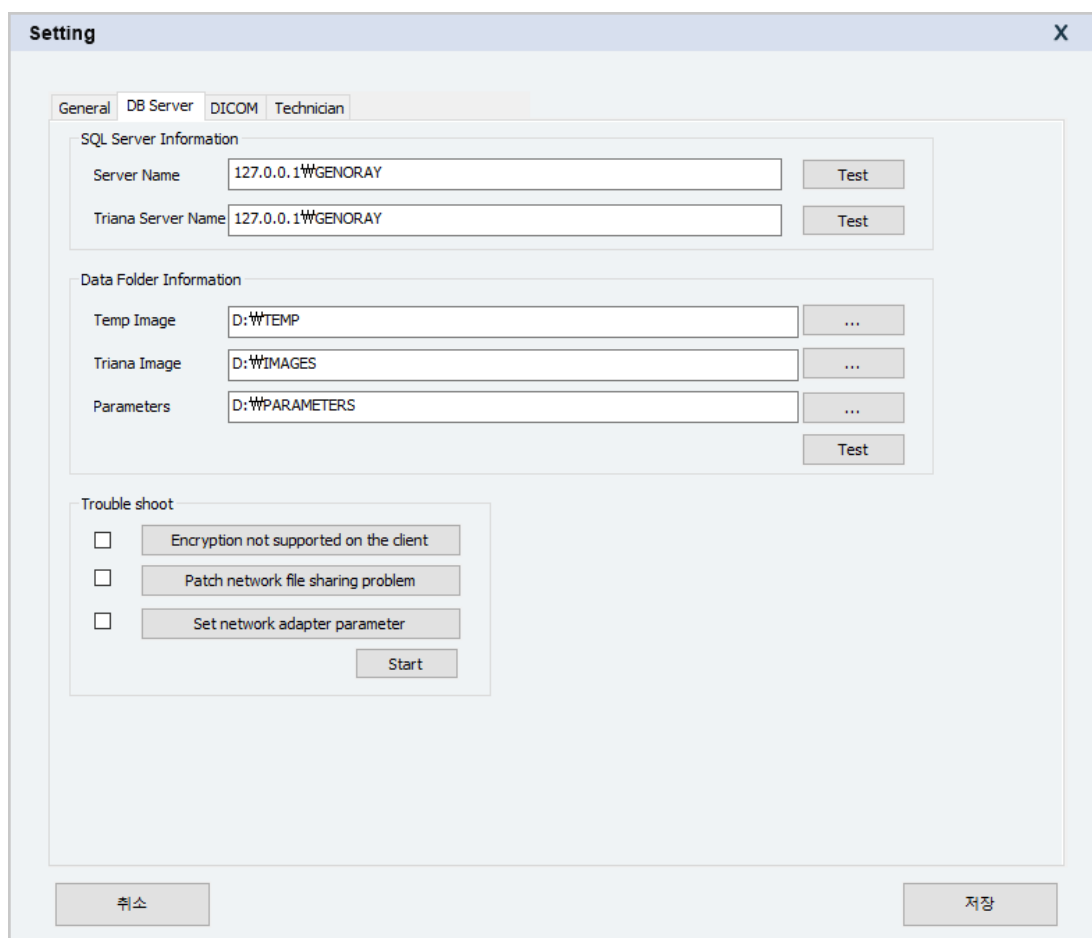
3.10.1) Generalidades



número	Designação	Explicação			
1	Língua	Configuração do idioma			
2	Fonte	Configuração da fonte			
3	DAP	Configuração da medição de saída DAP			
4	Elevar a altura	Ajuste de altura inicial para o elevador			
5	Formato de dados	Com base na altura do paciente			
6	Controlo de volume	Configuração do formato de dados.			
7	exibição	<table border="1"> <tr> <td>Marca R</td> <td rowspan="2">Configuração da impressão / não impressão da marca de posição das imagens de exposição Entrar/Salvar o nome da clínica</td> </tr> <tr> <td>Nome da clínica</td> </tr> </table>	Marca R	Configuração da impressão / não impressão da marca de posição das imagens de exposição Entrar/Salvar o nome da clínica	Nome da clínica
Marca R	Configuração da impressão / não impressão da marca de posição das imagens de exposição Entrar/Salvar o nome da clínica				
Nome da clínica					
8	Configuração	da filial para a filial de A / S			
9	Latitude	Configurar coordenada para latitud			
10	Longitude	Configurar coordenada para longitude			
11	Posição YStroke	Configuração do valor da posição do laser canino ao ajustar a posição do paciente			

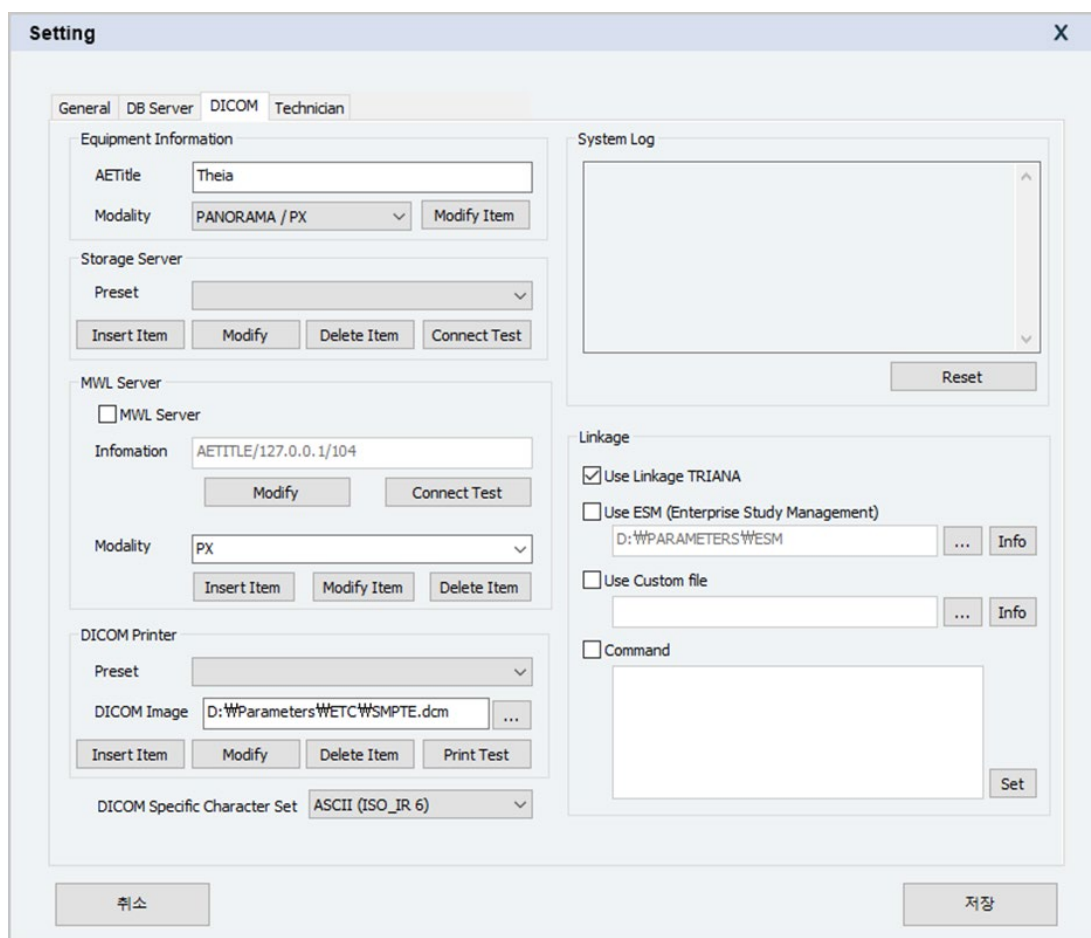
número	Designação	Explicação
12	PO do PAPAYA 3D Premium	Versão do Programa de PO do PAPAYA 3D Premium
13	Ponte do PAPAYA 3D Premium	Versão do Programa de Ponte do PAPAYA 3D Premium
14	REC do PAPAYA 3D Premium	Versão do Programa de REC do PAPAYA 3D Premium
15	FPGA	Versão do Programa de FPGA
16	M/B	Versão da Placa Principal do PAPAYA 3D Premium
17	Som	Controlador de Som do PAPAYA 3D Premium
18	ELEVADOR (LIFT)	Versão do Elevador (LIFT) do PAPAYA 3D Premium
19	Númro de Série do Sensor	Número do sensor

3.10.2) DB Server



número	Designação		Explicação
1	Informações do Servidor SQL	Nome do Servidor	Configurar o caminho de uso da DB de pedidos.
		Nome do Servidor Theia	Configurar o caminho de DB em Theia
2	Informações da pasta de dados	Imagem temp	No PO da PAPAYA 3D Premium, configurar o caminho da imagem salva
		Imagem Theia	Em Theia, através da gestão de imagem, configurar o caminho para salvar a imagem
		Parâmetro	Configurar o caminho do parâmetro
3	Resolução de problemas		Quando um problema ocorrer, pressione o botão para resolver o problema.

3.10.3) DICOM



número	Designação	Explicação
1	Engate (Ligação)	Configurar a interface sobre compatibilidade
2	Informações sobre o equipamento	Inserir as informações da máquina para uso de DICOM
3	Servidor de armazenamento	Configurar o servidor de armazenamento DICOM
4	Servidor MWL	Configurar o servidor da lista de trabalho
5	Impressora DICOM	Configurar a impressora DICOM
6	Registro (Log) do sistema	Ao pressionar o botão de teste Conectar/Imprimir e imprimir o resultado do processamento


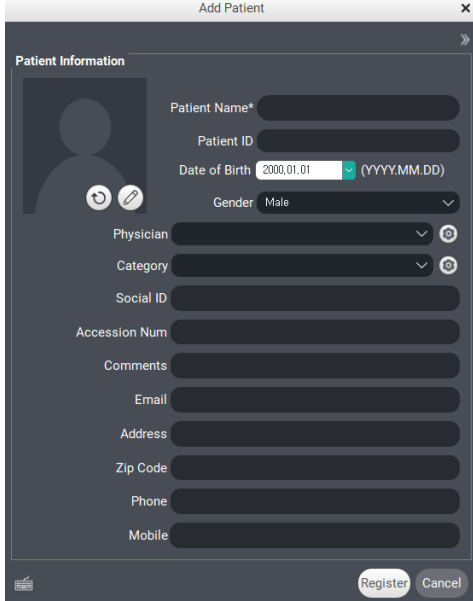
4. Aquisição de imagem

Siga o processo abaixo após executar o software Theia para operar o OP para a operação do dispositivo.


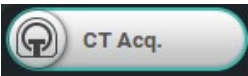
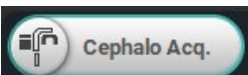


Para obter mais informações relacionadas ao programa de software, consulte o manual do usuário do software.

4.1.1) Theia software

número	Designação	Explicação
1	Registro do Paciente	<p>Clique no botão de registro do paciente.</p> 
2-1	Registrar novo paciente	<p>Inserir as "informações do paciente" no lado esquerdo do registro do paciente</p> <p>Quando você terminar de inserir os dados, clique no registro do paciente.</p> 
2-2	Abrir o registro existente do paciente	<p>Na "Lista de pacientes", a pesquisa de um paciente em uma condição: o nome do paciente, o número do gráfico, a data de registro, etc. é inserido com um clique duplo.</p>

PO

número	Designação	Explicação
1	 Panorama Acq. Panorâmica	Quando você terminar o "Registro do paciente", selecione o dispositivo na Seleção. Se o Céfalo, TC (especificação opcional) estiver incluído, você pode escolher Pano, assim como Céfalo e TC
	 CT Acq. TC	
	 Cephalo Acq. Céfalo (Opção)	



Por favor, consulte o manual de Theia para obter informações detalhadas.

4.1.2) Execução do PO

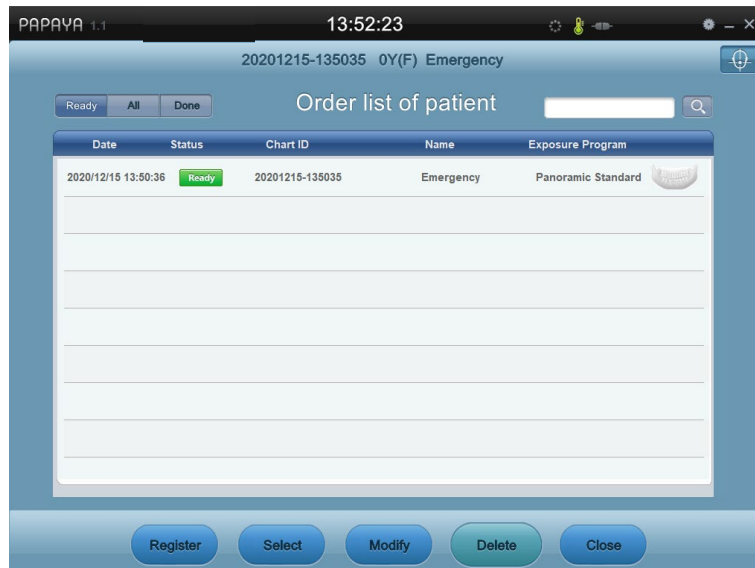
Por favor, siga as etapas abaixo para o registro do PO

1. Faz clique no botão de registro para iniciar a lista de pedidos (consultar 3.8)

Após selecionar o programa de exposição e inserir as informações do paciente, conclua o registro no botão "Registrar".



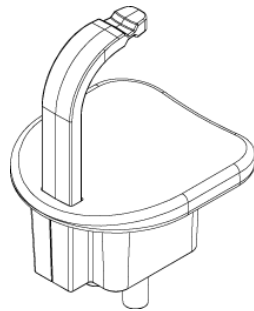
2. As informações registradas na lista de pedidos, a lista de pedidos serão exibida.



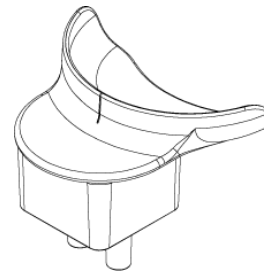
Date	Status	Chart ID	Name	Exposure Program
2020/12/15 13:50:36	Ready	20201215-135035	Emergency	Panoramic Standard

4.2) Modo panorâmico Posicionamento do paciente

1. Instale a queixeira no modo padrão no dispositivo.



Para padrão

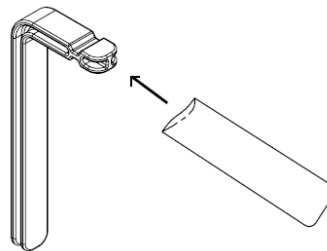


Para pacientes desdentados



Por favor, consulte o número **2.2.2) Método de mudança da queixeira**

2. Use a mordida com a tampa higiênica.



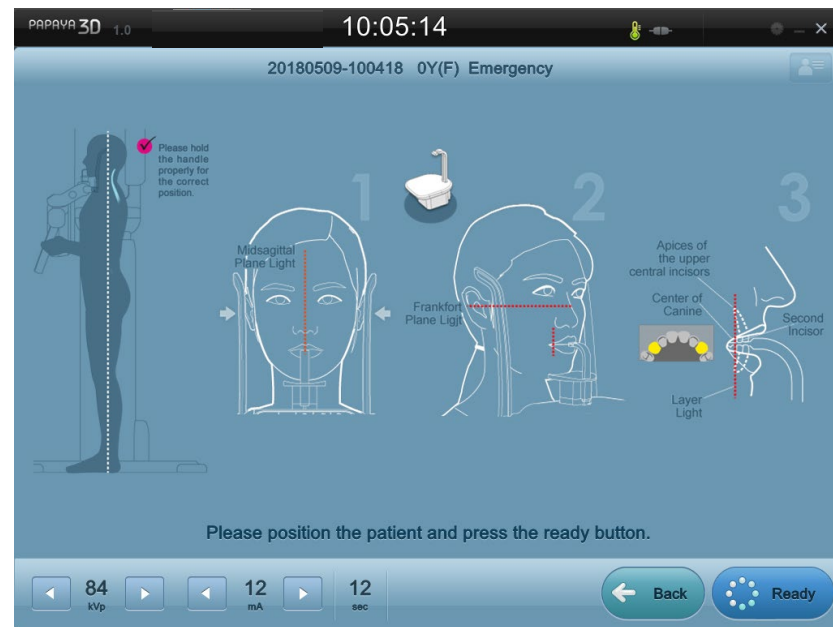
Use uma tampa higiênica para todos os pacientes



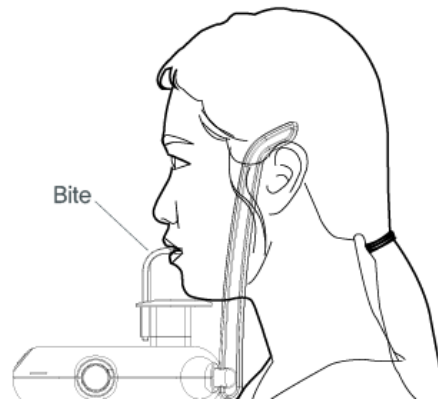
3. Execute o PO por meio do registro do paciente e a seleção do Pano
4. Configure as condições de exposição e o modo panorâmico do OP que foram executados e, quando você clica no canto inferior direito do botão "OK", o tipo de posição da tela do paciente é exibido



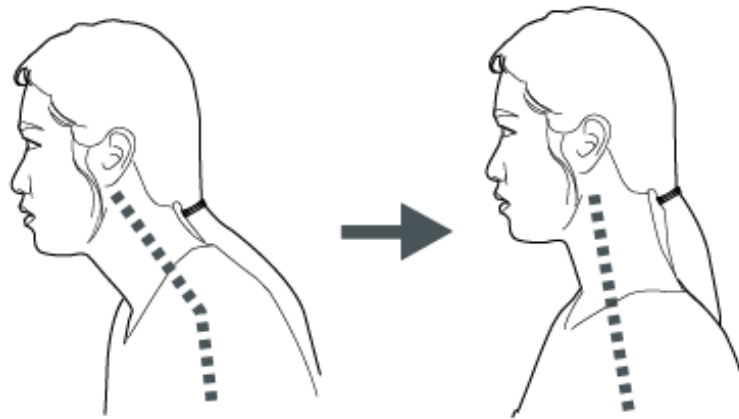
5. Depois de posicionar o paciente, ajuste a altura para corresponder à altura do paciente por meio do botão de operação



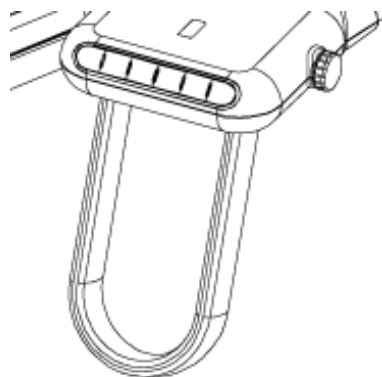
6. Depois de cobrir a mordedura com uma tampa higiênica, deixe o paciente, como mostrado na figura.



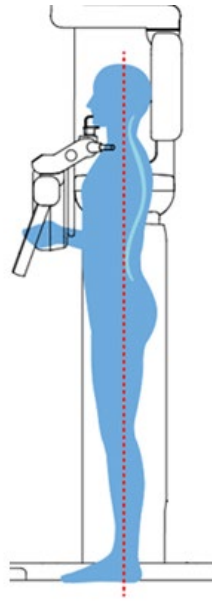
7. Deixe que o paciente seja posicionado de acordo para abrir/fechar a boca. Se o paciente não conseguir elevar o pescoço, configure a altura do dispositivo usando o botão de configuração do dispositivo.



8. Quando a posição do paciente é correta, leve o paciente a segurar a alça



9. Verifique novamente se a postura do paciente é correta.



10. Configure a posição do paciente pressionando o botão laser para que o paciente fique corretamente.



A unidade inclui 3 tipos de lasers. Antes da exposição, deixe que o paciente seja posicionado corretamente por eles para obter boas imagens

11. Ajuste o laser do sagital mediano para o sagital mediano do paciente movendo a cabeça do paciente.



12. Ajuste o laser de Frankfort para o Frankfort do paciente controlando o ângulo da cabeça do paciente. Se a posição do laser não estiver correta, ajuste a altura do laser movendo o botão de controlo do laser Frankfort.

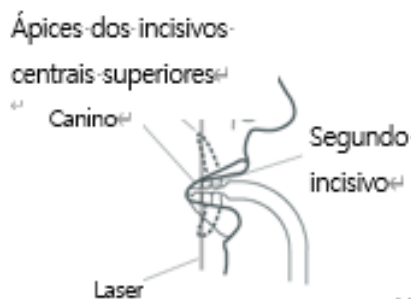


O laser de Frankfort é um plano que passa através da margem inferior da órbita esquerda e da margem superior de cada canal auditivo



13. O laser canino move a posição do laser nos botões 'Para diante', 'Para trás' no painel de controlo do equipamento a ser colocado no canino do paciente.

- Botão para diante: mova o laser na sua direção
- Botão para trás: o laser se move na direção oposta à do Usuário

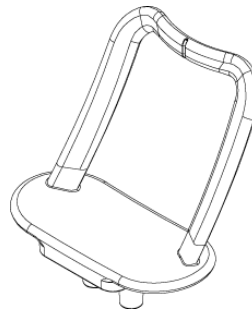


14. Verifique se a posição de 3 lasers é correta após o posicionamento do paciente usando o suporte de têmpora. Se não estiver correta, deixe que o paciente se posicione corretamente.



4.3) Modo de ATM Posicionamento do paciente

1. Instale a queixeira para o modo de ATM no dispositivo.



Para o modo de ATM

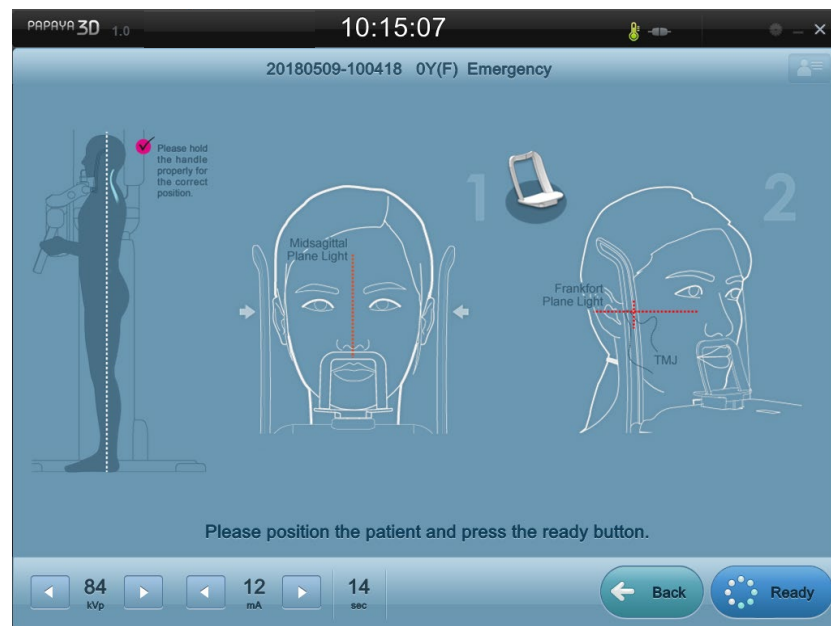


Por favor, consulte o número **2.2.2) Método de mudança da queixeira**

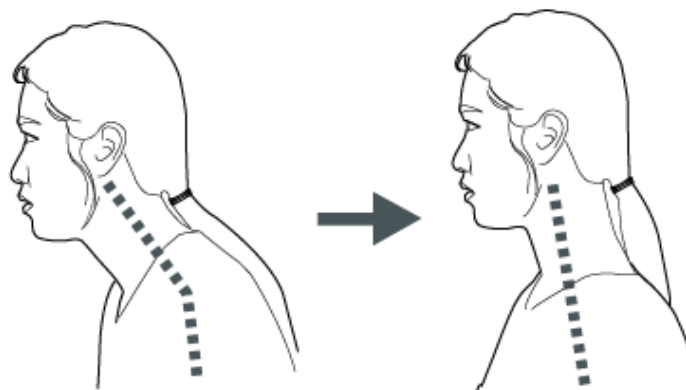
2. Executar o PO por meio do registro do paciente e a seleção de ATM.
3. Ajuste o modo de ATM e a condição de exposição no PO operacional e clique em "Confirmar" no lado inferior direito, a tela de controle da posição do paciente será exibida.



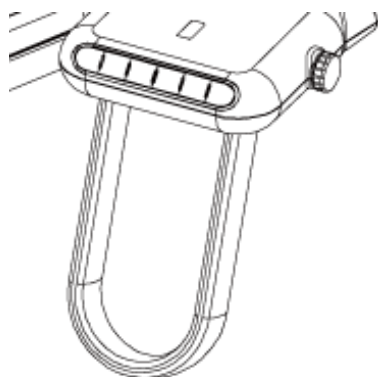
- Depois de posicionar o paciente, ajuste a altura para corresponder à altura do paciente por meio do botão de operação



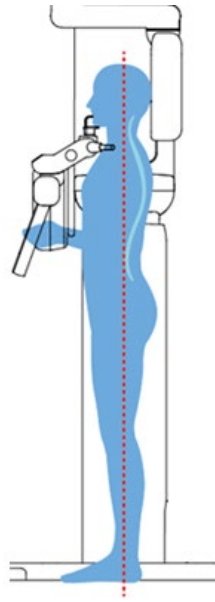
- Deixe que o paciente seja posicionado de acordo para abrir/fechar a boca. Se o paciente não conseguir elevar o pescoço, configure a altura do dispositivo usando o botão de configuração do dispositivo.



- Quando a posição do paciente é correta, leve o paciente a segurar a alça.



7. Verifique novamente se a postura do paciente é correta.

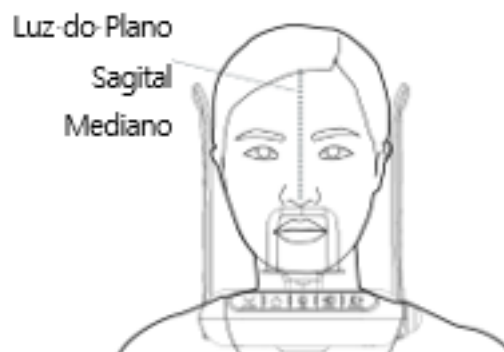


8. Após colocar o paciente no bloco de mordida ATM, pressione o botão do laser no equipamento do painel de controle.

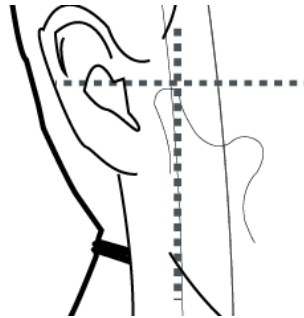


O laser consiste em 3, você deve deixar que o paciente seja posicionado corretamente para todos os 3 lasers para obter uma boa qualidade da imagem

9. Quando o laser é ligado, ajuste o laser sagital mediano para o sagital mediano do paciente movendo a cabeça do paciente.



10. Mova a posição do laser usando o botão 'PARA DIANTE (FORWARD)' e 'PARA TRÁS (BACKWARD)' no botão de controlo do paciente para posicionar o laser canino em ATM do paciente. O botão 'PARA DIANTE' move na direção do usuário, mas o botão 'PARA TRÁS'

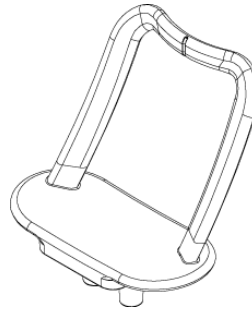


No caso de que o programa de exposição esteja definido no modo ATM PA, mova o laser de Frankfort para a posição marcada com o laser ATM PA e ajuste o ângulo da cabeça do paciente para posicionar o ATM na linha do laser.



4.4) Modo de Seio Posicionamento do paciente

1. Instale a queixeira o modo Seio no dispositivo.



Para modo de Seio

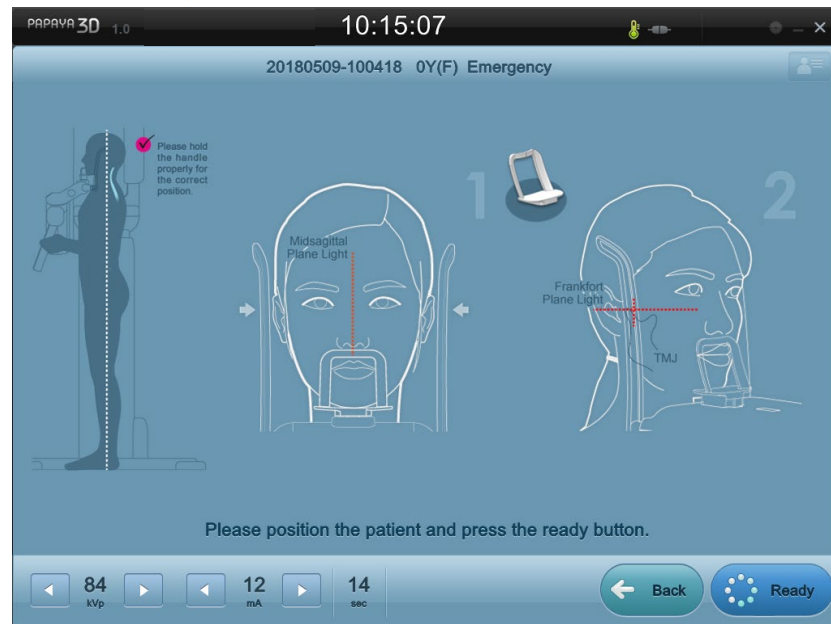


Por favor, consulte o número **2.2.2) Método de mudança da queixeira**

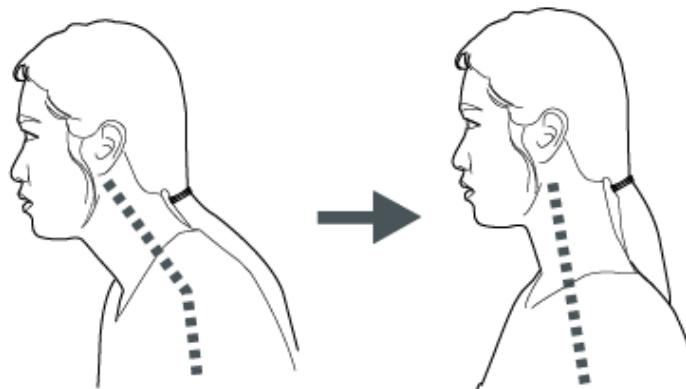
2. Executar o PO por meio da adesão do paciente e seleção de Seio.
3. Ajuste o modo de Seio e a condição de exposição no PO operacional e clique em "Confirmar" no lado inferior direito, a tela de controle da posição do paciente será exibida



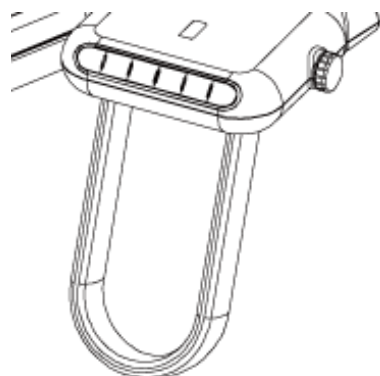
- Depois de posicionar o paciente, ajuste a altura para corresponder à altura do paciente por meio do botão de operação



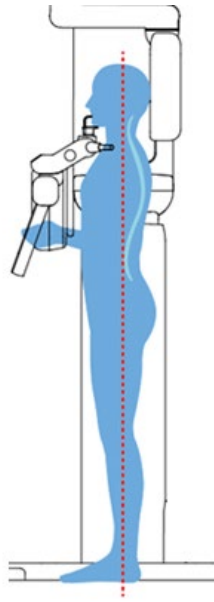
- Deixe que o paciente seja posicionado de acordo para abrir/fechar a boca. Se o paciente não conseguir elevar o pescoço, configure a altura do dispositivo usando o botão de configuração do dispositivo.



- Quando a posição do paciente é correta, leve o paciente a segurar a alça.



7. Verifique novamente se a postura do paciente é correta.



8. O laser do canino é posicionado para mover as peças do equipamento do laser pela operação do botão 'Para Diante (Forward)', 'Para Trás (Backward)' localizado no Seio para os pacientes.

- Botão Para Adianter: move o laser em sua direção
- Botões Para Trás: o laser se move na direção oposta à do usuário

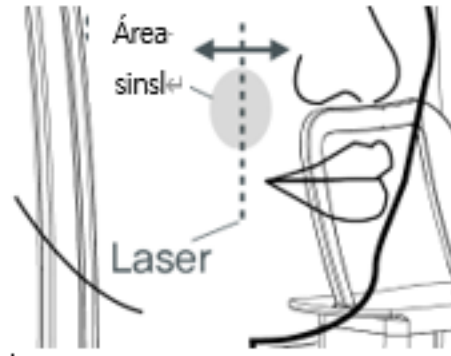


O plano de Frankfort é a linha reta que conecta a parte superior do orifício do ouvido e a parte inferior dos olhos.



9. Mova a posição do laser usando o botão 'PARA DIANTE (FORWARD)' e 'PARA TRÁS (BACKWARD)' no botão de controle do paciente para que o laser do canino seja posicionado no Seio do paciente.

O botão 'PARA DIANTE (FORWARD)' move na direção do usuário, mas o botão 'PARA TRÁS (BACKWARD)' move na direção oposta à do usuário.



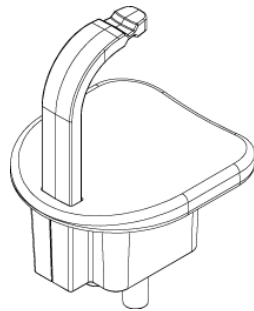
O laser é desligado automaticamente após alguns minutos ou se a exposição começar.

10. Verifique se a posição de 3 lasers é correta após o posicionamento do paciente usando o suporte do Têmpora. Se não estiver correta, deixe que o paciente se posicione corretamente.

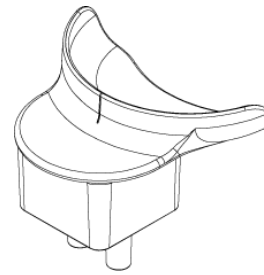


4.5) Modo de TC Posicionamento do paciente

1. Instale a queixeira no modo padrão no dispositivo.



Para padrão

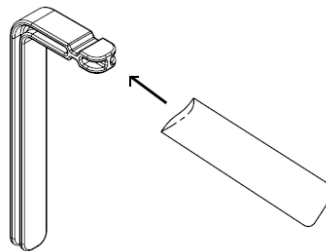


Para pacientes desdentados



Por favor, consulte o número **2.2.2) Método de mudança da queixeira**

2. Use a mordida com a tampa higiênica.






Use uma tampa higiênica para todos os pacientes



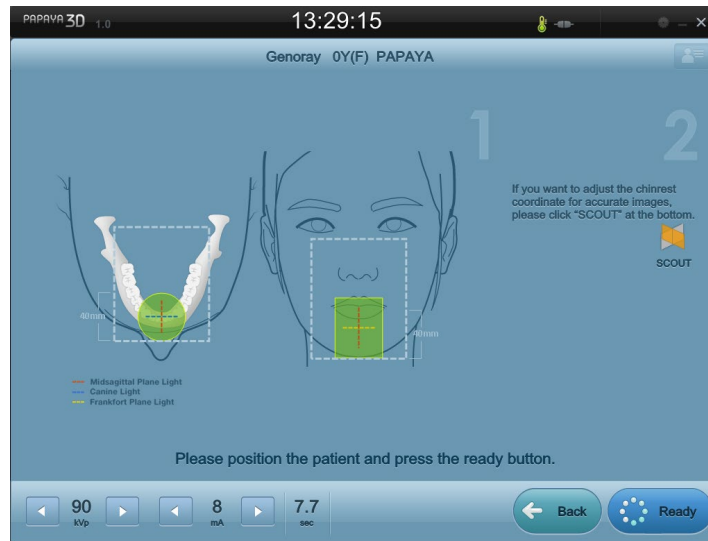
3. Execute o PO por meio do registro do paciente e a seleção de TC.



4. Configure as condições de exposição e o modo de TC do OP que foram executados e, quando você clica no canto inferior direito do botão "OK", o tipo de posição da tela do paciente é exibido

Alteração do tamanho do volume		Ajustar a altura do volume
		Ajustar a largura do volume
Qualidade da imagem		Dose Baixa, Normal, Alta Definição, Alta Resolução, Endodôntica

5. Depois de posicionar o paciente, ajuste a altura para corresponder à altura do paciente por meio dos botões de operação.



6. Antes de capturar a imagem da CT, faz clique no botão "SCOUT" para obter uma imagem mais precisa.

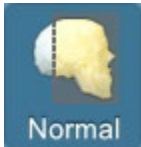



4.6) Modo de Céfalo Posicionamento do paciente (Opção)

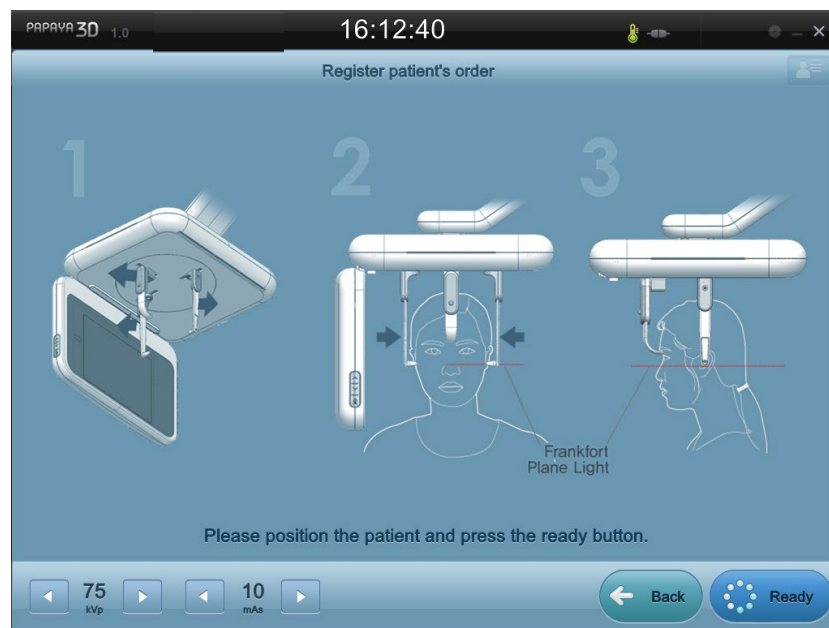
1. Selecione o registro do paciente e o modo de Céfalo e, em seguida, execute o PO
2. Ajuste o modo e a condição de exposição no PO operacional e faz clique em "Confirmar" no lado inferior direito, depois o botão "Confirmar" muda para o botão "Pronto", a tela de controle da posição do paciente é exibida.



Por favor, consulte **3.3).Posição Automática**

Alterar tamanho da imagem		Tirar uma imagem com 240 mm de comprimento, Parte da lateral é limitada.
		Tirar uma imagem com um comprimento de 310 mm, A Lateral pode ser fotografada como um todo.

3. Ajuste a altura usando o botão de controlo após posicionar o paciente.



4. Deixe que o paciente seja posicionado de acordo com o programa de exposição depois de posicionar a haste da orelha no orifício da orelha do paciente.
5. Ajuste a posição do paciente pressionando o botão laser do botão de ajuste do dispositivo enquanto o paciente morde a mordedura corretamente.



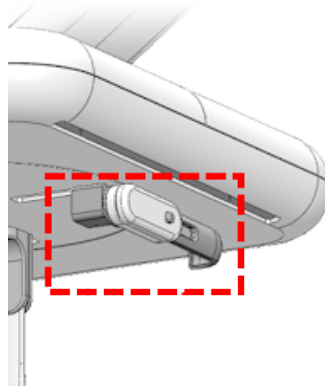
6. O laser entra de maneira horizontal. Controle o ângulo do laser e do Frankfort do paciente de acordo com o programa de exposição.

O plano de Frankfort é a linha reta que conecta a parte superior do orifício do ouvido e a parte inferior dos olhos.

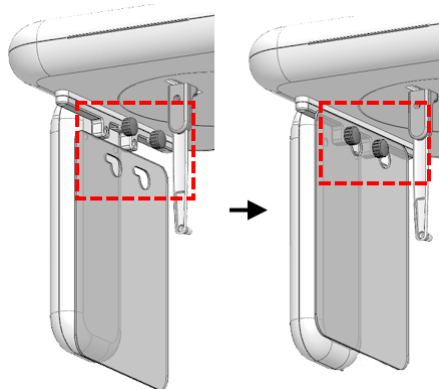


4.7) Modo de Céfalo – Carpo Posicionamento do paciente(Opção)

1. Coloque o suporte nasal conforme mostrado.



2. Posicione a placa de suporte do pulso (Opção) conforme mostrado e fixe-a.



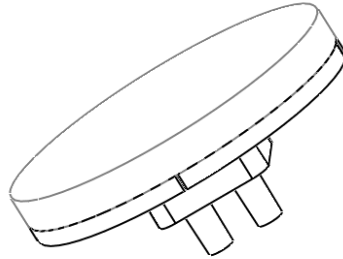
3. Posicione o pulso na posição '+' na placa de suporte de pulso (Opção)



4. Após registrar o paciente, selecione Céfalo executar o PO.O método a seguir é o mesmo que a aquisição de imagens do céfalo.

4.8) Modo de ModelScan Posicionamento do paciente (Opção)

1. Instale a queixeira para o modo padrão no dispositivo



Para modo de ModelScan




Por favor, consulte o número **2.2.2) Método de mudança da queixeira**

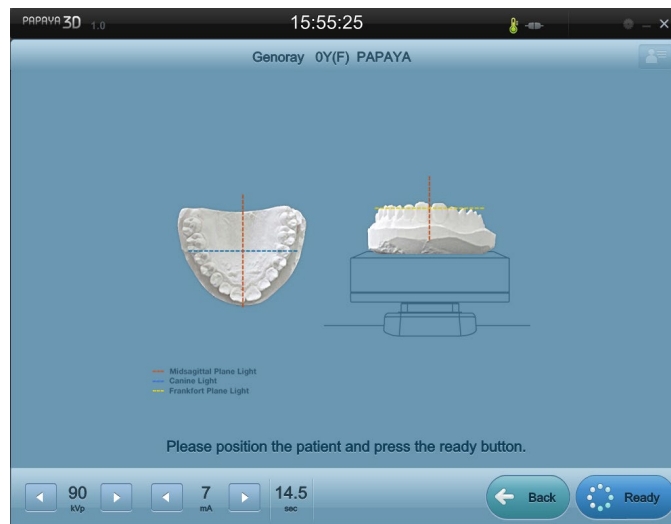
2. Ajuste o modo e a condição de exposição no PO operacional e faz clique em "Confirmar" no lado inferior direito, depois o botão "Confirmar" muda para o botão "Pronto", a tela de controlo da posição do paciente é exibida.



- Ajuste o modo e a condição de exposição no PO operacional e faz clique em "Confirmar" no lado inferior direito, depois o botão "Confirmar" muda para o botão "Pronto", a tela de controlo da posição do paciente é exibida.

Qualidade da imagem		Dose Baixa, Normal
---------------------	---	--------------------

- Coloque o Modelo de Gesso ou Impressão no centro do pedestal depois de posicionar o paciente.



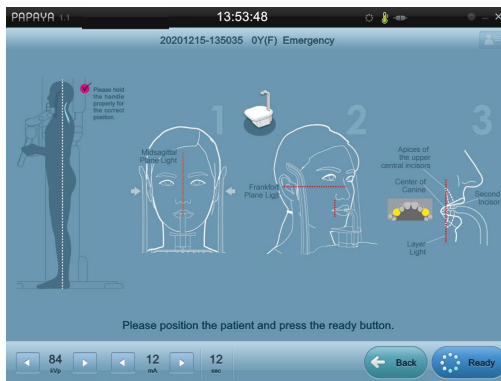
- ajuste a posição do paciente pressionando o botão laser do botão de ajuste do dispositivo enquanto o paciente morde a mordedura corretamente.



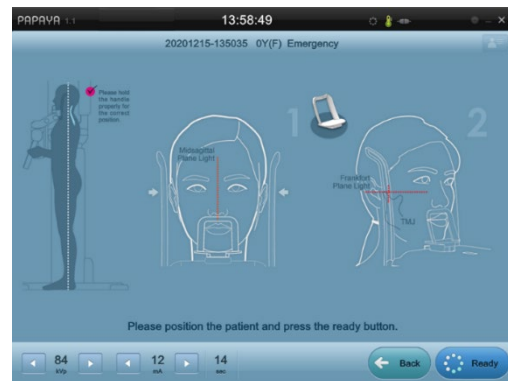
Os pontos de laser são compostos por três linhas. Você deve deixar que o paciente seja posicionado corretamente para todos os lasers para obter uma boa qualidade de imagem. O laser de Frankfort é definido automaticamente com base no tamanho F.O.V.

4.9) Captura de Imagem

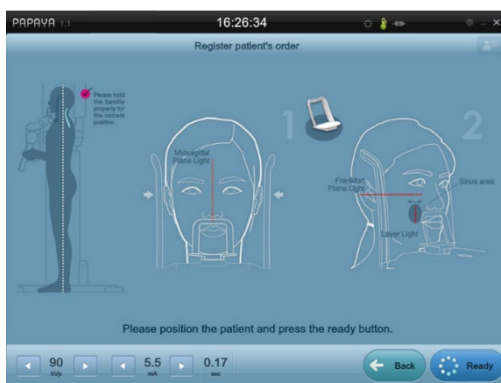
1. Depois de concluir a fixação da posição do paciente, pressione o botão 'Pronto' da parte inferior direita do PO após informar o paciente para não se mover.



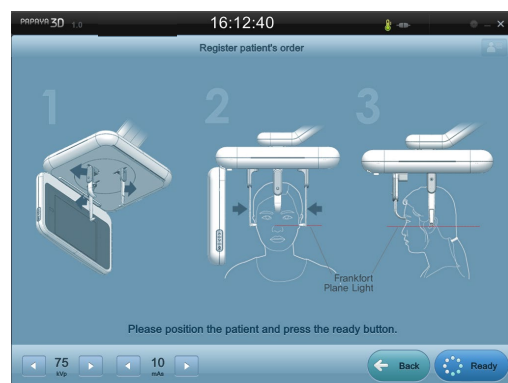
Panorâmico



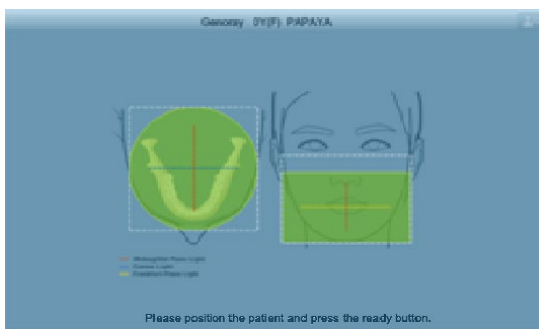
ATM



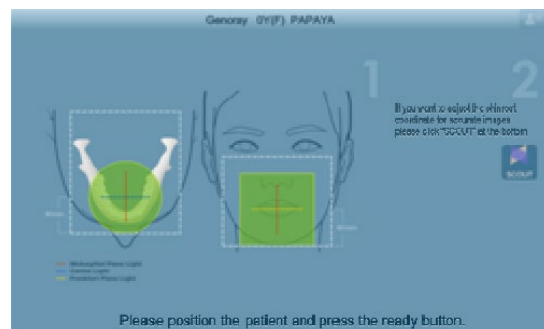
Seio



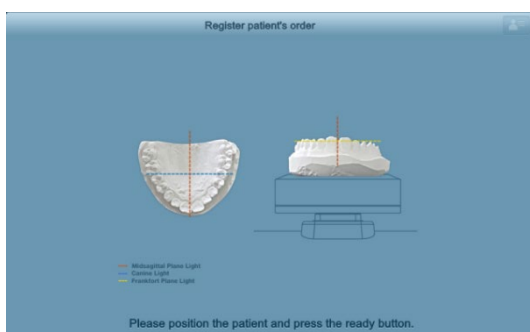
Céfalo (Opção)



TC

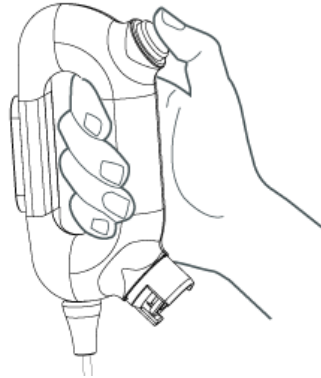


TC SCOUT



ModelScan

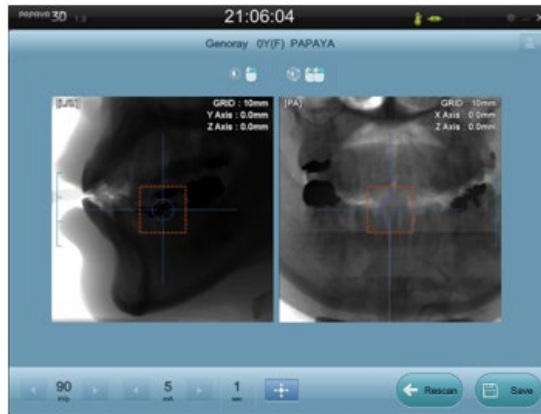
2. Após a mensagem para tirar uma imagem de raios X do PO, a exposição começa ao pressionar o botão de tiro de raios-X.



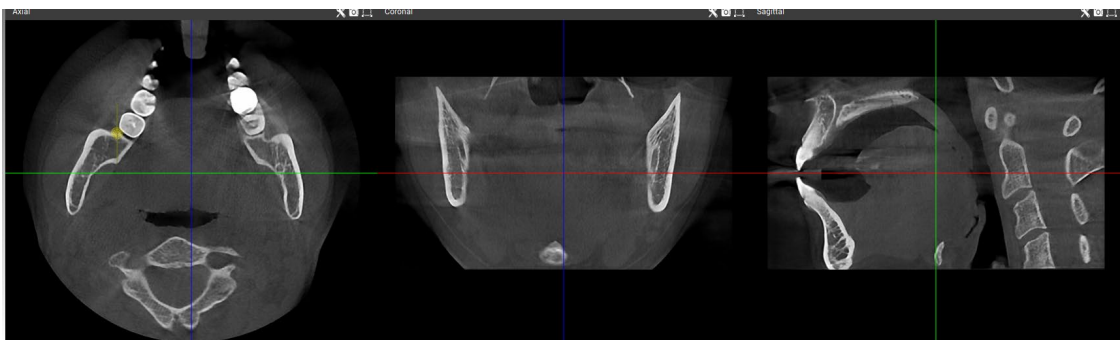
3. Quando a exposição começa, o PO mostra a mensagem de aviso de raios X e a captura da imagem, e a imagem final sai novamente após a conclusão.




- No caso de TC SCOUT, você pode ter uma imagem mais precisa depois de ajustar a coordenada da queixeira,

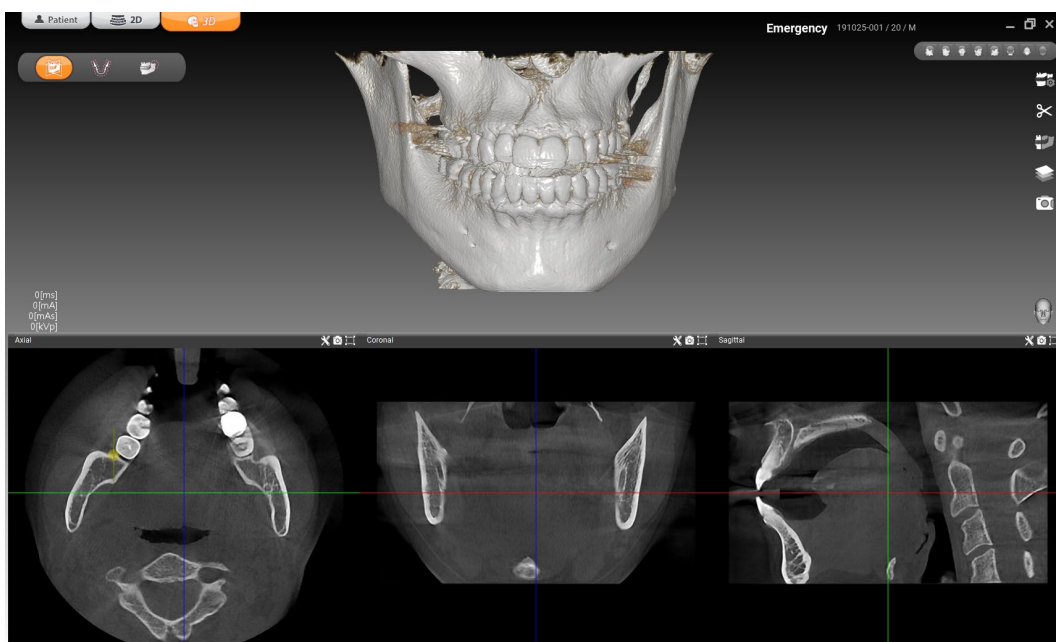


- No caso de TC, após a exposição, faz clique em "Salvar". Depois disso, por favor, opere o Theia para verificar o resultado da imagem.



CT Scout fotografada, se necessário, após o ajuste das coordenadas da mandíbula, faz clique no botão  clique na parte inferior, se você deseja fotografar a posição do dente.

- Para uma TC, após o término da exposição, salve as imagens capturadas clicando na imagem 'Salvar', verifique os resultados da imagem por medio de Theia.








4.10) Mensagem de condição




número	Mensagem	Explicação
1	Por favor, posicione o paciente e pressione o botão Pronto.	É exibido no estágio das etapas de exposição. Quando você pressiona o botão "Pronto" para iniciar a preparação da exposição aos raios X.
2	Pronto para a exposição ...	Depois de capturar uma posição de exposição, ela será exibida quando você pressionar o "botão Pronto"
3	Pressione o interruptor de exposição	É exibido pronto quando a radiografia estar completa. Quando você pressiona o botão de exposição e conduz a exposição ao raios x, a aquisição da imagem será exibida.
4	Escaneando ...	O status de aquisição da imagem é exibido pressionando o botão de exposição
5	Retornar à posição inicial.	É exibido quando a parte de rotação é movida para a posição inicial.
6	Falha no processo de escaneamento/retorno	A mensagem acima é exibida quando a aquisição da imagem é interrompida.
7	Reconstrução de imagem	Após a captura da imagem, aparecerá nas etapas de processamento da imagem Panorâmica / Céfalo / ATM / SEIO
8	Correção de imagem	Após a captura da imagem, aparecerá nas etapas de processamento da imagem Panorâmica / Céfalo / ATM / SEIO
9	Processamento de imagem	Após a captura da imagem, aparecerá nas etapas de processamento da imagem Panorâmica / Céfalo / ATM / SEIO
10	Emergência	A mensagem acima é exibida quando o interruptor de emergência é pressionado.
11	Por favor, espere. A máquina ainda está em movimento.	A mensagem acima é exibida quando o dispositivo está em movimento.
12	Posicione o tímpano como na ilustração acima.	A mensagem acima é exibida quando o tímpano não é adequado para o programa de escolha da exposição. Por favor, deixe a posição como mostrado na imagem.
13	Posicione o nasal como na ilustração acima.	A mensagem acima é exibida quando a parte de suporte nasal não é adequada para o programa de escolha da exposição. Por favor, seixe a posição como mostrado na imagem.
14	Reconstrução de TC ...	Processo de reconstrução da TC na tela.

4.11) Controlo de Imagem

Depois que a exposição da imagem termina e na tela, a imagem é exibida e antes de pressionar o botão "salvar" e pode controlar a imagem

Função	Método de controlo	Explicação
	Arraste o botão esquerdo do mouse	Mover imagem dentro da janela (PARA CIMA/PARA BAIXO/esquerda/direita)
	Arraste o botão direito do mouse	Controlo de brilho
	Arraste o mouse para a esquerda e para a direita	Ampliar ou minimizar a visualização
	Clique duas vezes no botão esquerdo do mouse	Redimensionar a imagem com o tamanho da janela
	Clique duas vezes no botão direito do mouse	Inicializar a imagem antes de controlar o brilho

Modo de TC

Function	Control method	Explanation
	Roda do mouse PARA CIMA/PARA BAIXO	Marque com cruz o vídeo seguinte/anterior na visualização de vídeo
	Arraste o botão direito do mouse	Controlo de brilho
	Clique duas vezes no botão direito do mouse	Redefina a imagem antes de controlar o brilho.

4.12) Interface TWAIN

Se o programa do usuário suportar a interface Twain, e usando a fonte de dados TWAIN denominada "PAPAYA" (Versão 2.1 de TWAIN) e possível enviar a imagem ao programa do usuário. Os métodos de envio são suportados com a Transferência em Modo Nativo e Transferência em Modo de Memória com Buffer.

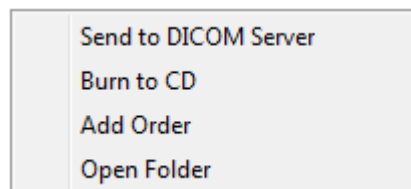
A aquisição da imagem usando a fonte de dados PAPAYA é a seguinte.

Conecte a sessão TWAIN escolhendo "PAPAYA " entre a fonte de dados TWAIN no programa do usuário

- Conecte a sessão TWAIN escolhendo "PAPAYA 3D Premium" entre a fonte de dados TWAIN no programa do usuário
- No programa do usuário, o comando Adquirir e enviar esse comando e progredir no modo de tela cheia do PO.
- Dos conteúdos de 3.2 a 3.6, dependendo do modo de exposição, escolha o modo de exposição e controle a posição do paciente e logo tente a exposição aos raios X.
- Depois que as etapas de exposição forem concluídas normalmente, faz clique no botão "Salvar" e envie o programa do usuário chamado "PAPAYA 3D Premium"
- Quando a transferência estiver concluída, a tela de PO será fechada automaticamente e logo saia da sessão TWAIN.

4.13) Função adicional do PO

O PO permite gravar um CD, enviar para o servidor DICOM, registrar um comando adicional, abrir a pasta de datas do paciente. A gravação de um CD e o envio da função do servidor DICOM é disponível para o paciente que concluiu a exposição. Na janela da lista de pedidos, clique no botão direito do mouse e escolha o paciente e o menu pop-up aparecerá para escolher a função adicional.

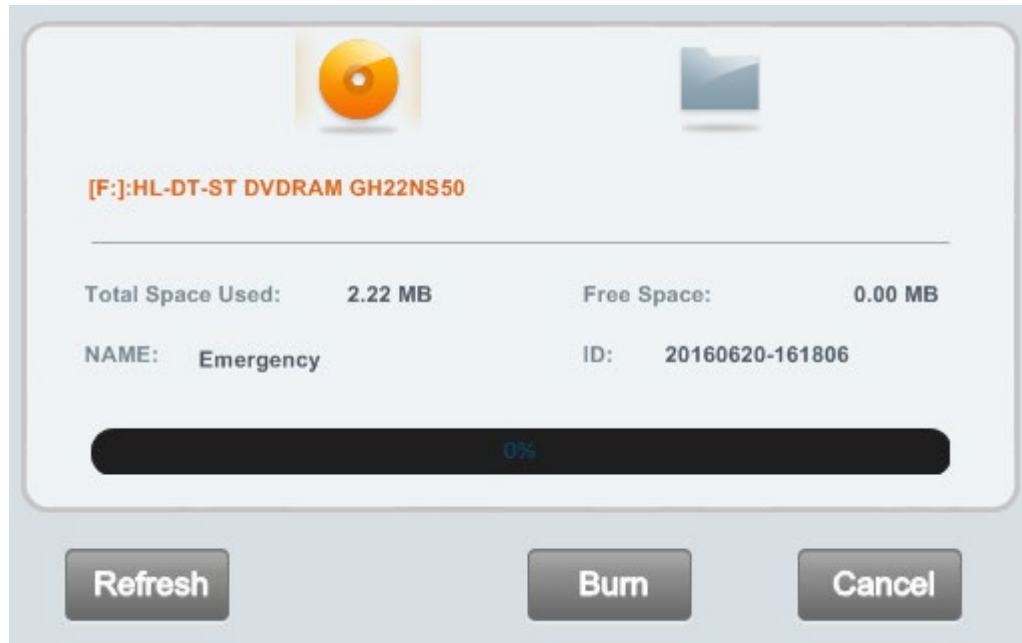


4.13.1) Envio para o servidor DICOM

- No menu pop-up, ao escolher enviar, ao mesmo tempo esta função permite predefinir o envio da imagem para o servidor DICOM.
- As informações do servidor DICOM estão indicadas em 2.9.3 e no lado inferior esquerdo da aba da opção DICOM e definidas no Servidor de Armazenamento.
- Ao clicar no botão "Inserir item", a janela de informações de entrada é exibida e insira AETitle, IP, Porta e Tempo limite e clique no botão "Inserir".
- Na lista de Predefinição do Servidor de Armazenamento, escolha o servidor ao qual será enviado e finalize o trabalho clicando no botão "Salvar".

4.13.2) Gravação de CD

Depois de capturar a imagem exposta, salve-a usando um CD-ROM como dispositivo de armazenamento de mídia ou no disco rígido. No menu pop-up, escolha "Salvar no CD" e execute a janela de gravação de CD.



1. No dispositivo de mídia, selecione o dispositivo em que deseja salvar a imagem na lista de dispositivos correta.
2. Verifique o espaço total utilizado e o espaço livre e clique no botão 'Gravar'.
3. Quando a gravação estiver concluída, saia pressionando o botão 'Fechar'
4. Se você armazenar no seu disco rígido ou USB para selecionar o caminho que deseja salvar, pressione o botão () e execute a gravação.
5. O programa visualizador de imagens CDSee pode ser armazenado junto com o vídeo.
6. O dispositivo de mídia está conectado, mas não pode selecioná-lo porque não apareceu na lista de dispositivos, por favor pressione o botão Atualizar para atualizar a lista de dispositivos.



No mesmo caminho dentro da pasta CDSee, execute CDSee.exe e visualize a imagem salva.

4.13.3) Função adicional do PO

Uma funcionalidade adicional permite que o paciente seja considerado como paciente já registrado, selecionando apenas o programa sem retomar as informações pessoais básicas de entrada quando o paciente é registrado na lista de pacientes e exige exposição adicional.

1. Se você adicionar uma foto dos pacientes completada, e depois for para a aba de conclusão, o registro do paciente clicando no botão direito do mouse para clicar no botão "Adicionar paciente".
2. Se você selecionar mais pacientes, serão registrados pacientes com informações básicas para a janela de atualização de status do paciente selecionado.
3. Se você optar por executar o programa e clicar no botão 'Registrar' para adicionar um nome à lista de pacientes.

4.13.4) Abertura da pasta do paciente

Ao escolher a abertura da pasta, a janela de pesquisa é aberta começando de onde as imagens estão na pasta salva.

5. Precauções após o uso, armazenamento e manutenção

5.1) Limpeza e Método

- Desligue o interruptor de alimentação e desconecte o plugue de alimentação após o uso
- Por favor agarre e puxe o plugue, não puxe apenas o fio.
- Parte contatada pelos pacientes e o equipamento, acessórios, por favor faz a limpeza e desinfecção para não interferir no uso
 - Tampa do equipamento: Por favor, limpe suavemente com uma esponja ou pano húmido
 - Parte contatada pelos pacientes: Você limpa com gaze ou algodão humedecido com álcool ou esterilizado a alta pressão de até 135 °C:
 - Por favor, não use desinfetante ou detergente corrosivo.
 - Por favor, observe que nenhum líquido escorre para o dispositivo no momento da limpeza Storage



AVISO

Limpe a queixeira e o bloco de mordura com etanol e limpe com uma toalha seca antes do próximo paciente.

5.2) Armazenamento

- Não instale o equipamento num local onde estiver molhado.
- Não o instale num local em que haja possibilidade de causar efeitos adversos devido ao ar que contém pressão atmosférica, temperatura, humidade, ventilação, poeira, sal e teor de enxofre.
- O equipamento deve manter o estado de segurança sem inclinação, vibração e etc. (inclusive durante o transporte)
- Por favor, não o instale num local de ocorrência de gás e num local de armazenamento do produtos químicos

5.3) Manutenção

- O usuário deve verificar regularmente a máquina quanto ao desempenho.
Por favor, consulte o "Anexo 2. Manutenção".
- Se você deseja de novo usar o equipamento que não foi usado durante um longo período de tempo, use-o após confirmar que está funcionando corretamente por segurança. Por favor, verifique que seja inspecionado pela sede qualificada do centro de serviço.

5.4) Movimentação

- Antes de mover este produto, especialmente pelas escadas, entre em contato conosco.
- Para a sua segurança, pelo menos três pessoas precisarão mover este produto.
- Por favor, verifique se sua fonte de alimentação é compatível com este produto.
- Depois de mover o produto, se você encontrar algum problema, entre em contato conosco o mais rápido possível. Algumas placas podem ser desconectadas ou comprimidas durante o movimento da máquina

6. Conteúdos do produto

6.1) Classificação e padrões cumpridos

Classificação

No.	Item	Description
1	Classificação elétrica	Classe I, Tipo B
2	Item	Sistema de raios X para campo de visão limitada por tomografia computadorizada de diagnóstico

Padrões cumpridos

Padrões	No.
IEC / EN	IEC / EN 60601-1
	IEC / EN 60601-1-2
	IEC / EN 60601-1-3
	IEC / EN 60601-1-6
	IEC / EN 60601-2-63

6.2) Alimentação e outras informações

System

- Entrada

No.	Item	Specification
1	Fonte de alimentação de entrada	100-240V ~
2	Capacidade de potência	2.4 Kva(Momentânea) 180 VA (Em espera) 450 VA (Nominal)
3	Frequência	50/60 Hz
4	Máximo aparente permitido (impedância)	$\leq 0.2 \Omega$
5	Caractere intermediário de quadro rotativo de sobrecorrente	AC 200~230V Fusível 10A AC 120V~(USA) Fusível 15A

- Condições ambientais

No.	Item		Specification
1	Ao usar	Temperatura	+10°C-+35°C
		Humidade	30%-75%RH
2	Ao armazenar	Temperatura	-20°C-+55°C(Detector: -15-55°C)
		Humidade	10%~90% RH

- ETC

No.	Item	Specification
1	SID	Panorâmica: 568 mm TC: 591 mm Céfalo: 1750 mm
2	SSD	Panorâmica: 276 mm TC: 276 mm Céfalo: 1420 mm
3	Corrente máxima de tubo	12 mA
4	Tensão máxima	90 kV
5	Máximo KV, mA	90 kV, 12 mA
6	mAs mais baixa	36 mAs
7	Terra	Aterramento do tipo B

6.3) Especificações da parte principal

Montagem da fonte de raios X

No.	Item	Specification	
1	Valor constante	Fase única	
2	Frequência	50/60Hz	
3	Tensão	100 – 240 VAC	
4	Capacidade de fornecimento	2.4 kVA	
5	Faixa de kV	60 kV-90 kV	
6	Faixa de mA	4-12 mA	
7	Tempo de irradiação da radiação	PANORAMA	máx 17 seg
		Céfalo mode	máx 15.5 seg
		TC	máx 24 seg

- Dimensão e peso

No.	Item	Specification
1	Dimensão	246(L) X 254(A) X 125(P)
2	Peso	Aproximadamente 10 kg

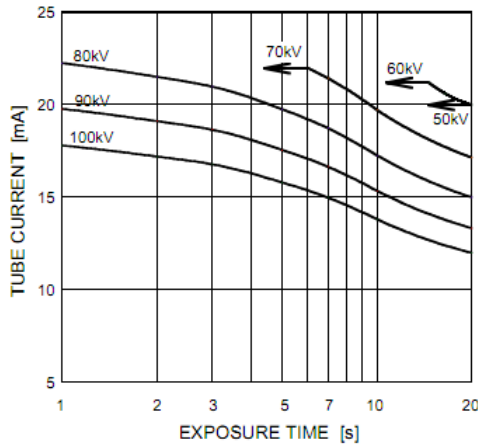
Tubo de raios X

- MODELO: D-054SB Tube(Canon)

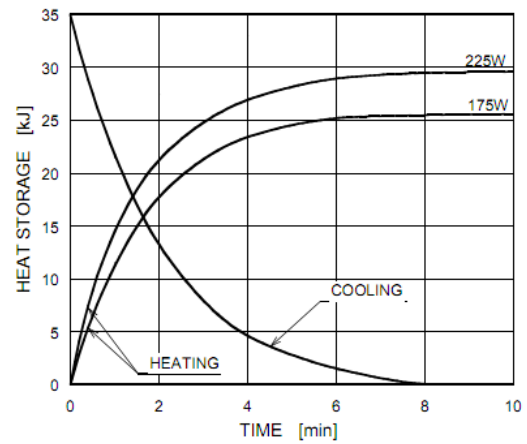
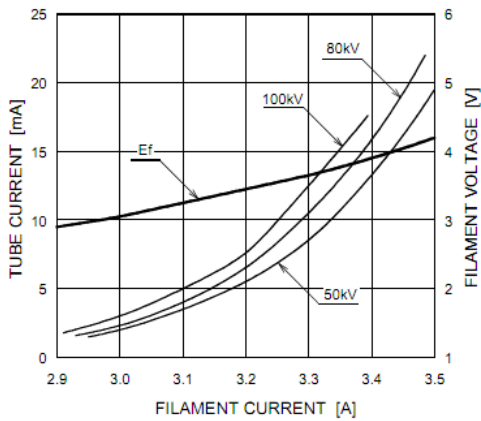
No.	Item	Specification	
1	Dados elétricos	Circuito	DC (CENTER GROUNDED [CENTRO ATERRADO])
		Tensão de operação do tubo	100kV
		Foco	0.5 mm
		Tensão de entrada positiva em 0.1S (DC)	1750 W
2	Dados mecânicos	Dimensões	Comprimento total: 146 mm Diâmetro máximo do tubo: 58 mm
		Tipo	Estacionário (tipo fixo)
		Ângulo alvo	5°
		Material alvo	Tungstênio
		<ul style="list-style-type: none"> Filtragem total Filtragem inerente Filtragem adicional 	<ul style="list-style-type: none"> 2.8 mm Al 0.8 mm Al 2.0 mm Al
		Método de refrigeração	Refrigeração a óleo
		Tempo de refrigeração	20 min
3	Características Térmicas	Capacidade de armazenamento de calor de ânodo	35 kJ
		Taxa máxima de refrigeração do ânodo	250 W

Gráficos de classificação máxima (Gráficos de classificação máxima absoluta)

DC (Center-Grounded)
Focal Spot : 0.5 mm

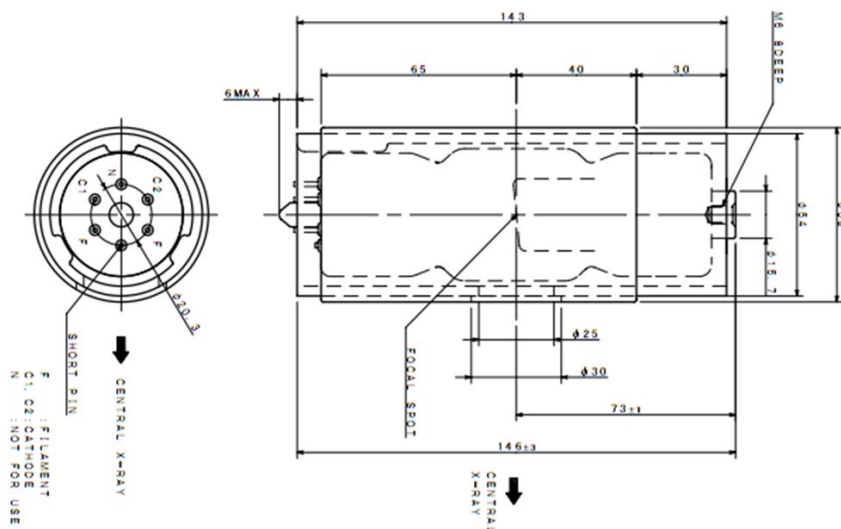


DC (Center-Grounded)
Focal Spot : 0.5 mm



Características de Emissão

Características Térmicas do Ânodo



Dimensão D-054SB (medição: mm)

Detector

- Extor-P (para Panorâmica)

No.	Peça	Detalhes	Especificações
1	Chip Sensor	Material do Sensor	CMOS
		Tamanho do Pixel (um)	75 um
		Área Ativa (mm)	150 x 6.45
		Faixa Dinâmica (dB)	≥ 72
		DQE (70kV, 0LP, mm)	≥ 0.7
		MTF (1lp, mm)	≥ 0.6
2	Eletrônica	Requisitos de Fonte de Alimentação	Digital +5 V/1 A, Analógico +5 V/1 A
		E/S de Comandos	3 TTL trigger
		E/S de Dados	GigE
		Velocidade de Fotogramas (fps)	200
		Bits de Dados por Pixel	12 bit
3	Dimensão mecânica	Tamanho (mm)	73L*168A*21.7P
		Peso (g)	380

- EXTOR-C (Para Cephalo)

No.	Peça	Detalhes	Especificações
1	Chip Sensor	Material do Sensor	CMOS
		Tamanho do Pixel (um)	75 um
		Área Ativa (mm)	225 x 6.45
		Faixa Dinâmica (dB)	≥ 72
		DQE (70kV, 0LP, mm)	≥ 0.7
		MTF (2lp, mm)	≥ 0.6
2	Eletrónica	Requisitos de Fonte de Alimentação	Digital +5 V/1 A, Analógico +5 V/1 A
		E/S de Comandos	3 TTL trigger
		E/S de Dados	GigE
		Velocidade de Fotogramas (fps)	125
		Bits de Dados por Pixel	12 bit
3	Dimensão mecânica	Tamanho (mm)	73L*255A*21.7P
		Peso (g)	550

▪ Dualray-S(Para TC)

No	Peça	Detalhes	Especificações
1	Chip Sensor	Material do Sensor	CMOS
		Tamanho do Pixel (um)	100 um
		Área Ativa (mm)	130 x 128
		Faixa Dinâmica (dB)	≥ 72
		DQE (70kV, OLP, mm)	≥ 0.7
		MTF (1lp, mm)	≥ 0.5
2	Eletrônica	Requisitos de Fonte de Alimentação	Digital +5 V/1 A, Analógico +5 V/1 A
		E/S de Comandos	3 TTL trigger
		E/S de Dados	GigE
		Velocidade de Fotogramas (fps)	30
		Bits de Dados por Pixel	12 bit
3	Dimensão mecânica	Tamanho (mm)	167L*150A*38P
		Peso (g)	1300

- FXDD-0909GA(Para Panorâmica, TC)

No	Peça	Detalhes	Especificações
1	Chip Sensor	Material do Sensor	TFT
		Tamanho do Pixel (um)	179 um
		Área Ativa (mm)	229.12 x 229.12
		DQE (70kV, 1IP, mm)	≥ 0.55
		MTF (1lp, mm)	≥ 0.55
2	Eletrónica	Requisitos de Fonte de Alimentação	DC +12V, Máx. 1.5A
		Velocidade de Fotogramas (fps)	29
		Bits de Dados por Pixel	16 bit
3	Dimensão mecânica	Tamanho (mm)	267L*256A*50P
		Peso (g)	2.900

- FXDD-0606CA(Para Panorâmica, TC)

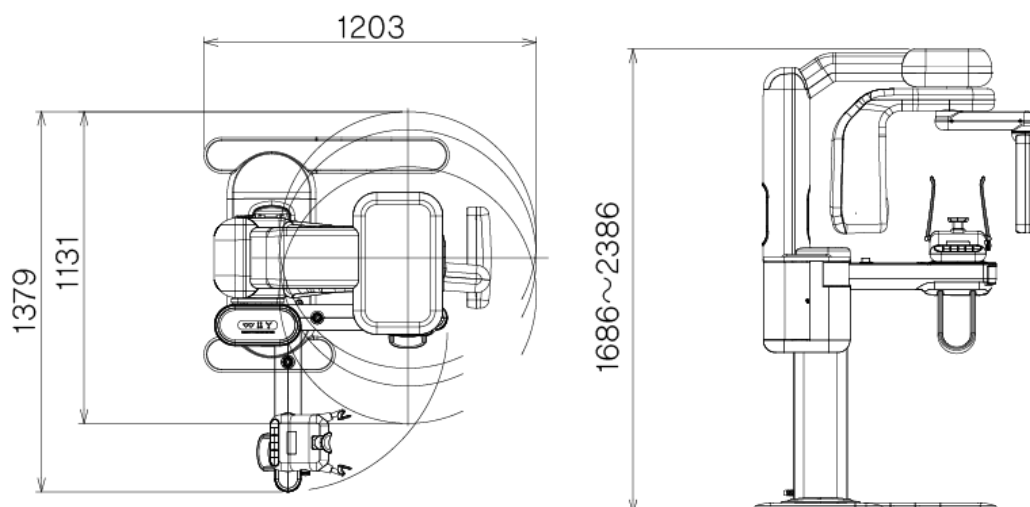
No	Peça	Detalhes	Especificações
1	Chip Sensor	Material do Sensor	TFT
		Tamanho do Pixel (um)	119 um
		Área Ativa (mm)	152.32 x 152.32
		DQE (70kV, 1IP, mm)	≥ 0.55
		MTF (1lp, mm)	≥ 0.55
2	Eletrónica	Requisitos de Fonte de Alimentação	DC +12V, Máx. 1.5A
		Velocidade de Fotogramas (fps)	34
		Bits de Dados por Pixel	16 bit
3	Dimensão mecânica	Tamanho (mm)	196L*181A*50P
		Peso (g)	2.000

- FXDD-1012CA(Para Panorâmica, TC)

No	Peça	Detalhes	Especificações
1	Chip Sensor	Material do Sensor	TFT
		Tamanho do Pixel (um)	124 um
		Área Ativa (mm)	253.95 x 253.95
		DQE (70kV, 1IP, mm)	≥ 0.47
		MTF (1lp, mm)	≥ 0.67
2	Eletrônica	Requisitos de Fonte de Alimentação	DC +12V, Máx. 1.5A
		Velocidade de Fotogramas (fps)	6.5-9
		Bits de Dados por Pixel	16 bit
3	Dimensão mecânica	Tamanho (mm)	347*287A*45P
		Peso (g)	3.600

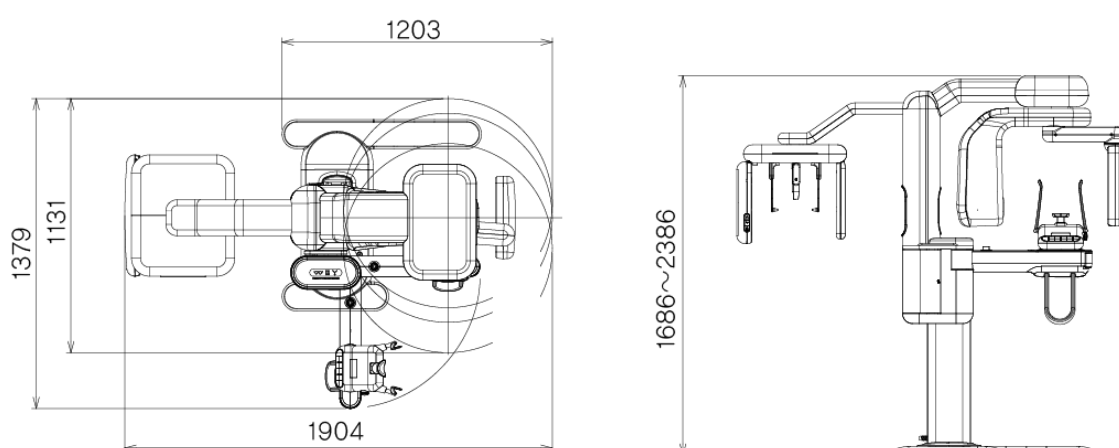
Dimensões e Pesos

- PAPAYA 3D Premium



No.	Detalhes	Especificações	
1	Dimensões: (Unit: mm) $\pm 10\text{mm}$	Largura	1.203
		Chave	2.386
		Profundidade	1.379
2	Peso (Unit: kg) $\pm 5\%$	163	

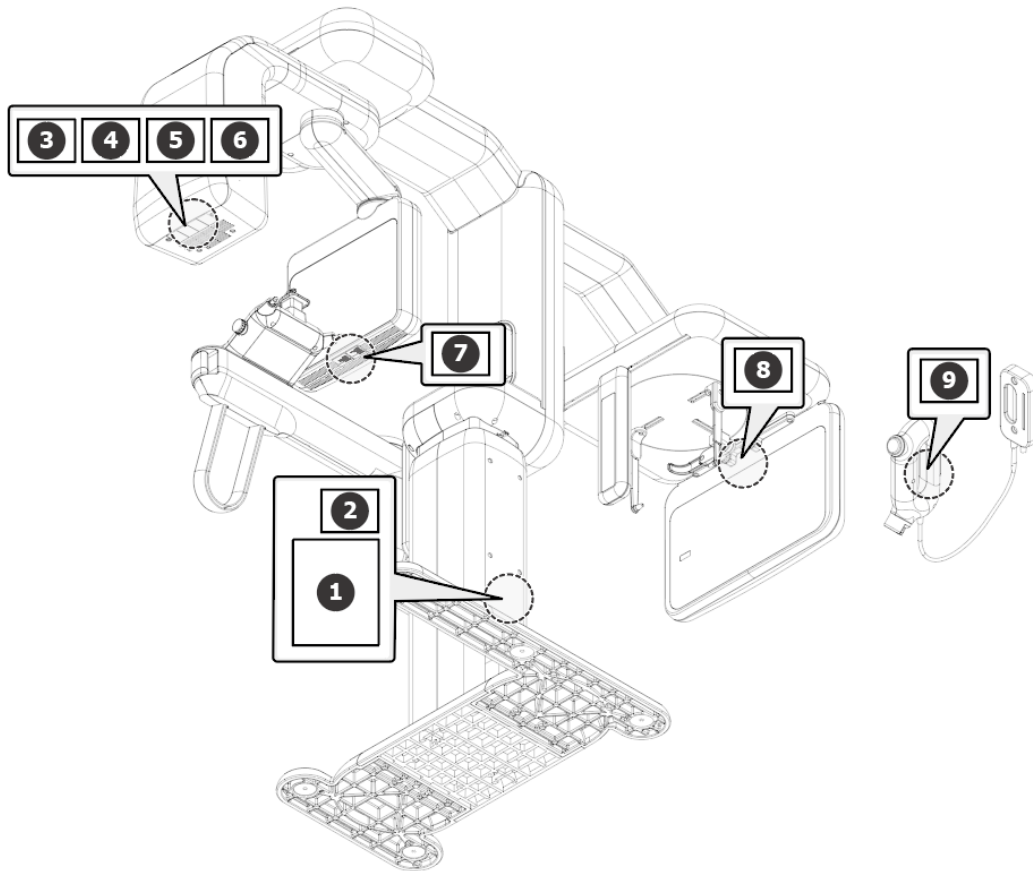
- PAPAYA 3D Premium Plus



No.	Detalhes	Especificações	
1	Dimensões: (Unit: mm) $\pm 10\text{mm}$	Largura	1.904
		Chave	2.386
		Profundidade	1.379
2	Peso (Unit: kg) $\pm 5\%$	176	

6.4) Labeling

Visual information on each label attached on the equipment is shown below.



No.	Descrição
1	Etiqueta do fabricante
2	Suporte de raios X
3	Tubo de raios X
4	Dispositivo limitador de feixe
5	Gerador
6	Braço rotativo
7	Sensor digital(Panorâmica, CT)
8	Sensor digital(Céfalo)
9	Interruptor manual

6.5) Etiquetas do Fabricante

Model: PAPAYA 3D Premium

Product Name: Sistema de raios-X de campo de visão imitada de tomografia computadorizada de diagnóstico

Anvisa No.: 80117580998

SN



Power Voltage: 100-240 V~, 50/60 Hz

Input Power: 2.4 kVA

Max. Power Rating: 90 kV, 12 mA

Focal Spot size: 0.5 mm

Cooling time: 20 min(between each X-ray exposure)

Total Filtration: 2.8 mm Al

(Inherent: 0.8 mm Al, Added: 2.0 mm Al)



GENORAY Co., Ltd.

60, Dunchon-daero 541beon-gil, Jungwon-gu, Seongnam-si,
Gyeonggi-do, 13212, Republic of Korea
Web: www.genoray.com



Obelis s.a.

Boulevard Général Wahis 53, 1030 Brussels, BELGIUM
Tel: +32-2-732-59-54 Fax: +32-2-732-60-03

Model: PAPAYA 3D Premium Plus

Product Name: Sistema de raios-X de campo de visão imitada de tomografia computadorizada de diagnóstico

Anvisa No.: 80117580998

SN



Power Voltage: 100-240 V~, 50/60 Hz

Input Power: 2.4 kVA

Max. Power Rating: 90 kV, 12 mA

Focal Spot size: 0.5 mm

Cooling time: 20 min(between each X-ray exposure)

Total Filtration: 2.8 mm Al

(Inherent: 0.8 mm Al, Added: 2.0 mm Al)



GENORAY Co., Ltd.

60, Dunchon-daero 541beon-gil, Jungwon-gu, Seongnam-si,
Gyeonggi-do, 13212, Republic of Korea
Web: www.genoray.com



Obelis s.a.

Boulevard Général Wahis 53, 1030 Brussels, BELGIUM
Tel: +32-2-732-59-54 Fax: +32-2-732-60-03

6.5.1) Etiqueta do Produto

<p>X-ray Generator</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Model : DP-2G ■ Manufacturer : GENORAY Co., Ltd. ■ Max. Power Rating : 90 kV, 12 mA ■ Serial No. : 	<p>X-ray Tube</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Model: D-0545B ■ Manufacturer : Canon(Japan) ■ Maximum Tube Voltage : 100 kV ■ Inherent Filtration : 0.8 mm Al ■ Focal Size : 0.5 mm ■ Serial No. : 	<p>X-ray Tube Support</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Model : DP-25 ■ Manufacturer : GENORAY CO., Ltd. ■ Serial No. :
<p>Rotating Arm</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Model : DC-2RA ■ Manufacturer : GENORAY Co., Ltd. ■ Rotating Angle : 410.6° ■ Serial No. : 	<p>X-ray Collimator</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Model : DC-2BL ■ Manufacturer : GENORAY Co., Ltd. ■ Filtration : 2.0 mm Al ■ Serial No. : 	<p>Detector</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Model : EXTOR-P ■ Manufacturer : GENORAY Co., Ltd. ■ Active area : 150 X 6.45 mm ■ Serial No. :
<p>Detector</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Model : EXTOR-C ■ Manufacturer : GENORAY Co., Ltd. ■ Active area : 225 X 6.45 mm ■ Serial No. : 	<p>Detector</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Model : DualRay-5 ■ Manufacturer : GENORAY Co., Ltd. ■ Active area : 130 X 128 mm ■ Serial No. : 	<p>Detector</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Model : FXDD-0909GA ■ Manufacturer : Vieworks ■ Active area : 229.12 X 229.12 mm ■ Serial No. :
<p>Detector</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Model : FXDD-0606CA ■ Manufacturer : Vieworks ■ Active area : 152.32 X 152.32 mm ■ Serial No. : 	<p>Detector</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Model : FXDD-1012CA ■ Manufacturer : Vieworks ■ Active area : 253.95 X 317.44 mm ■ Serial No. : 	<p>Hand Switch</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Model : DP-HS

BR on product



Anexo1. Mensagem de erro e contramedida temporária

Uma mensagem de erro é exibida quando a execução do dispositivo de controle de raios X é difícil com a função normal devido a um problema com o uso do produto. Verifique a mensagem, por favor, tome as medidas apropriadas. Se o mesmo sintoma for repetido mesmo após as medidas baseadas em medidas temporárias, entre em contato com o centro de atendimento.

Mensagem de erro de interbloqueio

1	Número do código	CÓDIGO-E001
	Mensagem de erro	O valor de kV é baixo.
	Medida corretiva	Após reiniciar o equipamento, verifique os sintomas. ※ Se o mesmo sintoma ocorrer, aplique uma solicitação de serviço (assistência técnica).
2	Número do código	CÓDIGO-E002
	Mensagem de erro	O valor de kV é alto.
	Medida corretiva	Após reiniciar o equipamento, verifique os sintomas. ※ Se o mesmo sintoma ocorrer, aplique uma solicitação de serviço (assistência técnica).
3	Número do código	CÓDIGO-E003
	Mensagem de erro	O valor de mA é baixo.
	Medida corretiva	Após reiniciar o equipamento, verifique os sintomas. ※ Se o mesmo sintoma ocorrer, aplique uma solicitação de serviço (assistência técnica).
4	Número do código	CÓDIGO-E004
	Mensagem de erro	O valor de mA é alto.
	Medida corretiva	Após reiniciar o equipamento, verifique os sintomas. ※ Se o mesmo sintoma ocorrer, aplique uma solicitação de serviço (assistência técnica).

5	Número do código	CÓDIGO-E005
	Mensagem de erro	Desequilíbrio de feedback (comentários) 'mA'(OCP)
	Medida corretiva	Após reiniciar o equipamento, verifique os sintomas. ※ Se o mesmo sintoma ocorrer, aplique uma solicitação de serviço (assistência técnica).
6	Número do código	CÓDIGO-E006
	Mensagem de erro	Desequilíbrio de feedback (comentários) 'kV'(OVP)
	Medida corretiva	Após reiniciar o equipamento, verifique os sintomas. ※ Se o mesmo sintoma ocorrer, aplique uma solicitação de serviço (assistência técnica).
7	Número do código	CÓDIGO-E007
	Mensagem de erro	A temperatura externa do Tanque é alta.
	Medida corretiva	Desligue a alimentação e ligue-a depois de 1 hora.
8	Número do código	CÓDIGO-E008
	Mensagem de erro	A temperatura externa do Tanque é alta.
	Medida corretiva	Desligue a alimentação e ligue-a depois de 1 hora.
9	Número do código	CÓDIGO-E009
	Mensagem de erro	Durante a exposição, os interruptores de exposição foram liberados.
	Medida corretiva	Se o usuário não liberar o interruptor de exposição, verifique o sintoma após a reinicialização ※ Se o mesmo sintoma ocorrer, aplique uma solicitação de serviço (assistência técnica).
10	Número do código	CÓDIGO-E010
	Mensagem de erro	Sobrecarga no eixo X de rotação do Pórtico.
	Medida corretiva	Após reiniciar o equipamento, verifique os sintomas. ※ Se o mesmo sintoma ocorrer, aplique uma solicitação de serviço (assistência técnica).

11	Número do código	CÓDIGO-E011
	Mensagem de erro	Sobrecarga no eixo Y de rotação do Pórtico.
	Medida corretiva	Após reiniciar o equipamento, verifique os sintomas. ※ Se o mesmo sintoma ocorrer, aplique uma solicitação de serviço (assistência técnica).
12	Número do código	CÓDIGO-E012
	Mensagem de erro	Sobrecarga no movimento do sensor Ceph.
	Medida corretiva	Após reiniciar o equipamento, verifique os sintomas. ※ Se o mesmo sintoma ocorrer, aplique uma solicitação de serviço (assistência técnica).
13	Número do código	CÓDIGO-E013
	Mensagem de erro	Sobrecarga no movimento do segundo colimador..
	Medida corretiva	Após reiniciar o equipamento, verifique os sintomas. ※ Se o mesmo sintoma ocorrer, aplique uma solicitação de serviço (assistência técnica).
14	Número do código	CÓDIGO-E014
	Mensagem de erro	Sobrecarga ao movimento do colimador.
	Medida corretiva	Após reiniciar o equipamento, verifique os sintomas. ※ Se o mesmo sintoma ocorrer, aplique uma solicitação de serviço (assistência técnica).
15	Número do código	CÓDIGO-E015
	Mensagem de erro	O programa FPGA não foi baixado (descarregado)
	Medida corretiva	Solicitar serviço (assistência técnica).
16	Número do código	CÓDIGO-E016
	Mensagem de erro	O botão de exposição é pressionado continuamente.
	Medida corretiva	Solicitar serviço (assistência técnica).

17	Número do código	CÓDIGO-E017
	Mensagem de erro	Não há resposta de comunicação da Placa do Elevador.
	Medida corretiva	Solicitar serviço (assistência técnica).
18	Número do código	CÓDIGO-E018
	Mensagem de erro	Não há resposta de saída de raios X.
	Medida corretiva	Solicitar serviço (assistência técnica).
19	Número do código	CÓDIGO-E019
	Mensagem de erro	O sinal de saída dos raios X é diferente.
	Medida corretiva	Solicitar serviço (assistência técnica).
20	Número do código	CÓDIGO-E020
	Mensagem de erro	Não há cartão SD.
	Medida corretiva	Solicitar serviço (assistência técnica).
21	Número do código	CÓDIGO-E021
	Mensagem de erro	Não há arquivos de voz no cartão SD.
	Medida corretiva	Solicitar serviço (assistência técnica).
22	Número do código	CÓDIGO-E022
	Mensagem de erro	A posição de rotação para a rotação está parada.
	Medida corretiva	confirmar a colisão com o paciente, certifique-se de retomá-la. ※ Se a rotação for interrompida sem colisão, solicite assistência técnica..
23	Número do código	CÓDIGO-E023
	Mensagem de erro	O programa de exposição não é correto (Eixo de rotação)
	Medida corretiva	Solicitar serviço (assistência técnica).

24	Número do código	CÓDIGO-E024
	Mensagem de erro	O programa de exposição não é correto (Eixo Y)
	Medida corretiva	Solicitar serviço (assistência técnica).
25	Número do código	CÓDIGO-E025
	Mensagem de erro	O programa de exposição não é correto (Eixo do sensor Ceph)
	Medida corretiva	Solicitar serviço (assistência técnica).
26	Número do código	CÓDIGO-E026
	Mensagem de erro	O programa de exposição não é correto (Segundo eixo do sensor Ceph)
	Medida corretiva	Solicitar serviço (assistência técnica).
27	Número do código	CÓDIGO-E027
	Mensagem de erro	O programa de exposição não é correto (Eixo do sensor do Primeiro Colimador)
	Medida corretiva	Solicitar serviço (assistência técnica).
28	Número do código	CÓDIGO-E028
	Mensagem de erro	Sobrecarga no movimento do eixo X da queixeira.
	Medida corretiva	Após reiniciar o equipamento, verifique os sintomas. ※ Se o mesmo sintoma ocorrer, aplique uma solicitação de serviço (assistência técnica).
29	Número do código	CÓDIGO-E029
	Mensagem de erro	Sobrecarga no movimento do eixo Z da queixeira
	Medida corretiva	Após reiniciar o equipamento, verifique os sintomas. ※ Se o mesmo sintoma ocorrer, aplique uma solicitação de serviço (assistência técnica).

30	Número do código	CÓDIGO-E030
	Mensagem de erro	Sobrecarga no movimento do colimador superior.
	Medida corretiva	Após reiniciar o equipamento, verifique os sintomas. ※ Se o mesmo sintoma ocorrer, aplique uma solicitação de serviço (assistência técnica).
31	Número do código	CÓDIGO-E031
	Mensagem de erro	Sobrecarga no movimento do colimador inferior.
	Medida corretiva	Após reiniciar o equipamento, verifique os sintomas. ※ Se o mesmo sintoma ocorrer, aplique uma solicitação de serviço (assistência técnica).
32	Número do código	CÓDIGO-E032
	Mensagem de erro	Sobrecarga no movimento do colimador esquerdo.
	Medida corretiva	Após reiniciar o equipamento, verifique os sintomas. ※ Se o mesmo sintoma ocorrer, aplique uma solicitação de serviço (assistência técnica).
33	Número do código	CÓDIGO-E033
	Mensagem de erro	Sobrecarga no movimento do colimador direito.
	Medida corretiva	Após reiniciar o equipamento, verifique os sintomas. ※ Se o mesmo sintoma ocorrer, aplique uma solicitação de serviço (assistência técnica).
34	Número do código	CÓDIGO-E034
	Mensagem de erro	Sobrecarga no eixo de rotação do sensor.
	Medida corretiva	Após reiniciar o equipamento, verifique os sintomas. ※ Se o mesmo sintoma ocorrer, aplique uma solicitação de serviço (assistência técnica).
35	Número do código	CÓDIGO-E035
	Mensagem de erro	Sobrecarga no movimento do laser FR.
	Medida corretiva	Após reiniciar o equipamento, verifique os sintomas. ※ Se o mesmo sintoma ocorrer, aplique uma solicitação de serviço (assistência técnica).

36	Número do código	CÓDIGO-E036
	Mensagem de erro	O movimento vertical do sensor de TC foi sobrecarregado.
	Medida corretiva	Após reiniciar o equipamento, verifique os sintomas. ※ Se o mesmo sintoma ocorrer, aplique uma solicitação de serviço (assistência técnica).
37	Número do código	CÓDIGO-E037
	Mensagem de erro	A porta da sala de blindagem está aberta.
	Medida corretiva	Feche a porta da sala de blindagem.
38	Número do código	CÓDIGO-E038
	Mensagem de erro	A versão do firmware é incompatível.
	Medida corretiva	Solicitar serviço (assistência técnica).
39	Número do código	CÓDIGO-E039
	Mensagem de erro	Durante a inicialização do equipamento, a rotação da parte de rotação foi interrompida.
	Medida corretiva	Após verificar a colisão com um objeto, desligue e ligue o equipamento. ※ Se o mesmo sintoma ocorrer, aplique uma solicitação de serviço (assistência técnica).

Mensagem de aviso

1	Número do código	CÓDIGO-W001
	Mensagem de erro	A porta da sala de blindagem está aberta
	Medida corretiva	<p>Feche a porta da sala de blindagem.</p> <p>※ Se a porta da sala de proteção for aberta durante a exposição.</p>
2	Número do código	CÓDIGO-W002
	Mensagem de erro	<p>É necessário o ajuste do valor do motor para a placa da queixeira.</p> <p>O valor do motor do eixo X da queixeira excedeu o limite.</p>
	Medida corretiva	<p>Verifique o sintoma após a reinicialização.</p> <p>※ Se o mesmo sintoma ocorrer, aplique uma solicitação de serviço (assistência técnica).</p>
3	Número do código	CÓDIGO-W002
	Mensagem de erro	<p>É necessário o ajuste do valor do motor para a placa da queixeira..</p> <p>O valor do motor do eixo Z da queixeira excedeu o limite.</p>
	Medida corretiva	<p>Verifique o sintoma após a reinicialização.</p> <p>※ Se o mesmo sintoma ocorrer, aplique uma solicitação de serviço (assistência técnica).</p>
4	Número do código	CÓDIGO-W003
	Mensagem de erro	<p>É necessário o ajuste do valor do motor para a placa do colimador.</p> <p>O valor do motor do colimador superior excedeu o limite.</p>
	Medida corretiva	<p>Verifique o sintoma após a reinicialização.</p> <p>※ Se o mesmo sintoma ocorrer, aplique uma solicitação de serviço (assistência técnica).</p>
5	Número do código	CÓDIGO-W003
	Mensagem de erro	<p>É necessário o ajuste do valor do motor para a placa do colimador.</p> <p>O valor do motor do colimador no lado inferior excedeu o limite.</p>
	Medida corretiva	<p>Verifique o sintoma após a reinicialização.</p> <p>※ Se o mesmo sintoma ocorrer, aplique uma solicitação de serviço (assistência técnica).</p>

6	Número do código	CÓDIGO-W003
	Mensagem de erro	É necessário o ajuste do valor do motor para a placa do colimador. O valor do motor do colimador do lado esquerdo excedeu o limite.
	Medida corretiva	Verifique o sintoma após a reinicialização. ※ Se o mesmo sintoma ocorrer, aplique uma solicitação de serviço (assistência técnica).
7	Número do código	CÓDIGO-W003
	Mensagem de erro	É necessário o ajuste do valor do motor para a placa do colimador. O valor do motor do colimador do lado direito excedeu o limite.
	Medida corretiva	Verifique o sintoma após a reinicialização. ※ Se o mesmo sintoma ocorrer, aplique uma solicitação de serviço (assistência técnica).
8	Número do código	CÓDIGO-W004
	Mensagem de erro	É necessário o ajuste do valor do motor vertical para o detector. O valor do motor vertical do detector excedeu o limite
	Medida corretiva	Verifique o sintoma após a reinicialização. ※ Se o mesmo sintoma ocorrer, aplique uma solicitação de serviço (assistência técnica).
9	Número do código	CÓDIGO-W005
	Mensagem de erro	Você precisa configurar um setor
	Medida corretiva	Verifique o menu de configuração. (Geral->SCD)
10	Número do código	CÓDIGO-W006
	Mensagem de erro	A latitude e longitude devem ser definidas.
	Medida corretiva	Verifique o menu de configuração. (Geral->SCD)

Mensagem de Erro de Software

1	Número do código	CÓDIGO-S001
	Mensagem de erro	Não foi possível alocar memória para o recebimento de imagens.
	Medida corretiva	Por favor, execute novamente o programa. ※ Se o mesmo sintoma ocorrer, aplique uma solicitação de serviço (assistência técnica).
2	Número do código	CÓDIGO-S002
	Mensagem de erro	O sensor não pode ser preparado.
	Medida corretiva	Por favor, execute novamente o programa. ※ Se o mesmo sintoma ocorrer, aplique uma solicitação de serviço (assistência técnica).
3	Número do código	CÓDIGO-S003
	Mensagem de erro	O paciente não está registrado.
	Medida corretiva	Por favor, execute novamente o programa. ※ Se o mesmo sintoma ocorrer, aplique uma solicitação de serviço (assistência técnica).
4	Número do código	CÓDIGO-S004
	Mensagem de erro	A recepção da imagem é interrompida.
	Medida corretiva	Verifique os artigos abaixo. Windows Update Firewall, vacina ou status de rede (1G) ※ Se o mesmo sintoma ocorrer, aplique uma solicitação de serviço (assistência técnica).
5	Número do código	CÓDIGO-S005
	Mensagem de erro	O registro da montagem do filme falhou.
	Medida corretiva	Verifique o menu de configurações. (Servidor DB -> Informações da Pasta de Dados)

6	Número do código	CÓDIGO-S006
	Mensagem de erro	O arquivo de calibração não existe.
	Medida corretiva	Verifique o arquivo de dados de calibração ou o número de série do sensor. ※ Se o mesmo sintoma ocorrer, aplique uma solicitação de serviço (assistência técnica).
7	Número do código	CÓDIGO-S007
	Mensagem de erro	Não é possível conectar ao serviço 'HIVE'
	Medida corretiva	Por favor, execute novamente o programa. ※ Se o mesmo sintoma ocorrer, aplique uma solicitação de serviço (assistência técnica).
8	Número do código	CÓDIGO-S008
	Mensagem de erro	Erro de dados TDI.
	Medida corretiva	Por favor, execute novamente o programa. ※ Se o mesmo sintoma ocorrer, aplique uma solicitação de serviço (assistência técnica).
9	Número do código	CÓDIGO-S009
	Mensagem de erro	Nenhum arquivo de informações de exposição foi criado.
	Medida corretiva	Por favor, execute novamente o programa. ※ Se o mesmo sintoma ocorrer, aplique uma solicitação de serviço (assistência técnica).
10	Número do código	CÓDIGO-S010
	Mensagem de erro	Erro ao receber imagem (falta de dados).
	Medida corretiva	O estado da rede é instável ou o estado do PC é instável. Verifique o status da conexão de rede e, se normal, reinicie o PC (1 Gbps) ※ Se o mesmo sintoma ocorrer, aplique uma solicitação de serviço (assistência técnica).
11	Número do código	CÓDIGO-S011
	Mensagem de erro	Somente a primeira imagem é reconstruída.
	Medida corretiva	Verifique o botão de exposição. ※ Se o mesmo sintoma ocorrer, aplique uma solicitação de serviço (assistência técnica).

12	Número do código	CÓDIGO-S012
	Mensagem de erro	O status da rede é instável.
	Medida corretiva	Verifique o status da conexão de rede.
13	Número do código	CÓDIGO-S013
	Mensagem de erro	Placa gráfica não suportada.
	Medida corretiva	Verifique as especificações da placa gráfica
14	Número do código	CÓDIGO-S014
	Mensagem de erro	Modo de espera do sensor: LIGADO
	Medida corretiva	O sensor ainda não está pronto. Refaça uma exposição. ※ Se o mesmo sintoma ocorrer, aplique uma solicitação de serviço (assistência técnica).
15	Número do código	CÓDIGO-S015
	Mensagem de erro	Insuficiente capacidade da unidade Z.
	Medida corretiva	Confirme se deseja instalar a unidade Z. Verifique a capacidade da unidade Z instalada. ※ Se o mesmo sintoma ocorrer, aplique uma solicitação de serviço (assistência técnica).
16	Número do código	CÓDIGO-S016
	Mensagem de erro	Não há arquivos GCP.
	Medida corretiva	Por favor, execute novamente o programa. ※ Se o mesmo sintoma ocorrer, aplique uma solicitação de serviço (assistência técnica).
17	Número do código	CÓDIGO- S017
	Mensagem de erro	Erro na pasta compartilhada.
	Medida corretiva	Verifique o menu de configurações. (Servidor DB -> Informações da Pasta de Dados)

18	Número do código	CÓDIGO- S018
	Mensagem de erro	Falha ao criar o arquivo DCM.
	Medida corretiva	Verifique o ' caminho do arquivo DCM ' no arquivo de registo. ※ Se o mesmo sintoma ocorrer, aplique uma solicitação de serviço (assistência técnica).
19	Número do código	CÓDIGO- S019
	Mensagem de erro	Não é possível conectar ao servidor da lista de trabalho
	Medida corretiva	Verifique os seguintes artigos. → Definir o serviço da lista de trabalho. (DICOM->Servidor MWL) → Definir o serviço da lista de trabalho. ※ Se o mesmo sintoma ocorrer, aplique uma solicitação de serviço (assistência técnica).
20	Número do código	CÓDIGO- S020
	Mensagem de erro	Não foi possível encontrar o arquivo 'CT ExposureProgram custom preset' .
	Medida corretiva	Por favor, execute novamente o programa. ※ Se o mesmo sintoma ocorrer, aplique uma solicitação de serviço (assistência técnica).
21	Número do código	CÓDIGO- S021
	Mensagem de erro	O valor do ângulo de rotação do detector não é correto.
	Medida corretiva	É necessário ajustar o ângulo de rotação do detector de panorama. (Por favor, consulte o Manual Técnico.) ※ Se o mesmo sintoma ocorrer, aplique uma solicitação de serviço (assistência técnica).
22	Número do código	CÓDIGO- S022
	Mensagem de erro	O valor do ângulo de rotação do detector não é correto..
	Medida corretiva	É necessário ajustar o ângulo do valor de rotação do detector de TC. (Por favor, consulte o Manual Técnico.) ※ Se o mesmo sintoma ocorrer, aplique uma solicitação de serviço (assistência técnica).

23	Número do código	CÓDIGO-S023
	Mensagem de erro	Não é possível inicializar a pasta associada à exposição
	Medida corretiva	Por favor, execute novamente o programa. ※ Se o mesmo sintoma ocorrer, aplique uma solicitação de serviço (assistência técnica).
24	Número do código	CÓDIGO- S024
	Mensagem de erro	Não é possível conectar ao detector
	Medida corretiva	Por favor, execute novamente o programa. ※ Se o mesmo sintoma ocorrer, aplique uma solicitação de serviço (assistência técnica).
25	Número do código	CÓDIGO- S025
	Mensagem de erro	Erro do buffer de recepção das imagens
	Medida corretiva	Por favor, execute novamente o programa. ※ Se o mesmo sintoma ocorrer, aplique uma solicitação de serviço (assistência técnica).
26	Número do código	CÓDIGO- S026
	Mensagem de erro	Não é possível detectar o banco
	Medida corretiva	Por favor, execute novamente o programa. ※ Se o mesmo sintoma ocorrer, aplique uma solicitação de serviço (assistência técnica).
27	Número do código	CÓDIGO- S027
	Mensagem de erro	Não é possível acessar o arquivo
	Medida corretiva	Verificar 'tif file path' no arquivo de registo. ※ Se o mesmo sintoma ocorrer, aplique uma solicitação de serviço (assistência técnica).

28	Número do código	CÓDIGO- S028
	Mensagem de erro	A configuração de exposição não é correta
	Medida corretiva	<p>Verifique os seguintes artigos no arquivo de registo.</p> <p>→ Caminho do arquivo GEP.</p> <p>→ Selecionar detetor(Pano/Ceph).</p> <p>※ Se o mesmo sintoma ocorrer, aplique uma solicitação de serviço (assistência técnica).</p>
29	Número do código	CÓDIGO- S029
	Mensagem de erro	Arquivo 'exposure_program.ini' não encontrado.
	Medida corretiva	<p>Por favor, execute novamente o programa.</p> <p>※ Se o mesmo sintoma ocorrer, aplique uma solicitação de serviço (assistência técnica).</p>
30	Número do código	CÓDIGO- S030
	Mensagem de erro	Não há informações sobre os dados de exposição.
	Medida corretiva	<p>Por favor, refaça uma exposição.</p> <p>※ Se o mesmo sintoma ocorrer, aplique uma solicitação de serviço (assistência técnica).</p>
31	Número do código	CÓDIGO- S031
	Mensagem de erro	Não é possível encontrar o driver TWAIN.
	Medida corretiva	<p>Por favor, execute novamente o programa.</p> <p>※ Se o mesmo sintoma ocorrer, aplique uma solicitação de serviço (assistência técnica).</p>

Anexo2. Manutenção

O usuário precisa verificar se todos os itens relacionados à operação do equipamento estão seguros antes de usá-lo.

A máquina e as peças devem ser verificadas por manutenção de rotina

PERÍODO DE INSPEÇÃO	LISTA DE INSPEÇÕES	INSPECTOR	RESULTADO					
			1	2	3	4	5	Observações
TODO OS DIAS	Interruptor On/Off (Ligar/Desligar)	Usuário						
	Conexão de fio							
	Desligar depois de usar							
	Limpeza do equipamento							
	Desinfecção							
	Interruptor On/Off (Ligar/Desligar)							
	Botões Para Cima/Baixo, Direita/Esquerda							
	Interruptor Manual de Exposição							
	Registro do Paciente							
	Salvar e Carregar Imagem							
TODAS AS SEMANAS	Temperatura e Humidade							
	Botão de Emergência							
CADA 1 ANO	Teste de Precisão de Tensão do Tubo	Fabricante						
	Teste de Precisão de Corrente do tubo							
	Dose de Exposição ao paciente							
QUANDO A MÁQUINA NÃO É USADA DURANTE 6 MESES	Teste de Precisão da Tensão do Tubo	Fabricante						
	Teste de Precisão da Corrente do Tubo							
	Dose de Exposição ao paciente							
	Calibração do Detector							



- A fim de manter a qualidade da imagem e do equipamento, por favor, realize testes e inspeções periódicas.
- Por favor, faça uma inspeção periódica a cada três anos a partir da data da compra para o uso normal deste produto

Anexo3. Tabela de exposição a raios X e DAP



A tabela DAP a seguir indica o valor médio medido. Alguns erros de saída ou erros de medição podem ocorrer dependendo da máquina; portanto, o intervalo de erro aceitável é de 20%. Além disso, a opção de qualidade da imagem é a data medida pelo modo normal

Anexo.3.1 Modo de Panorâmico

Modo Panorâmico Padrão

* Tipo de Paciente	Exposição recomendada aos raios X			DAP (mGy*cm ²)	Dose (mGy)
	kVp	mA	Tempo de exposição (seg)		
Grande	75	12	12	79.2	8.11
Mediano	70	10	12	57.6	5.90
Pequeno	68	8	12	43.01	4.40
Criança	65	6	12	25.1	3.09

Modo Panorâmico Ortogonal

* Tipo de Paciente	Exposição recomendada aos raios X			DAP (mGy*cm ²)	Dose (mGy)
	kVp	mA	Tempo de exposição (seg)		
Grande	75	12	12	79.2	8.11
Mediano	70	10	12	57.6	5.90
Pequeno	68	8	12	43.01	4.40
Criança	65	6	12	25.1	3.09

Modo Panorâmico de Aleta de Mordida (Bitewing)

* Tipo de Paciente	Exposição recomendada aos raios X			DAP (mGy*cm ²)	Dose (mGy)
	kVp	mA	Tempo de exposição (seg)		
Grande	75	12	10.3	56.35	5.77
Mediano	70	10	10.3	40.98	4.19
Pequeno	68	8	10.3	30.6	3.13
Criança	65	6	10.3	21.51	2.94 2.20

* Para o tipo de paciente, por favor, consulte a última tabela de exposição abaixo;

Anexo.3.2 Modo de ATM

ATM lateral com um lado

* Tipo de Paciente	Exposição recomendada aos raios X			DAP (mGy*cm ²)	Dose (mGy)
	kVp	mA	Tempo de exposição (seg)		
Grande	72	12	4	24.38	2.50
Mediano	70	10	4	19.2	1.97
Pequeno	68	8	4	14.34	1.47
Criança	65	6	4	8.37	0.86

Modo PA ATM com um lado

* Tipo de Paciente	Exposição recomendada aos raios X			DAP (mGy*cm ²)	Dose (mGy)
	kVp	mA	Tempo de exposição (seg)		
Grande	78	12	4	28.99	2.97
Mediano	75	10	4	22	2.25
Pequeno	70	8	4	15.36	1.57
Criança	66	7	4	9.81	1.00

* Consulte a tabela abaixo para o tipo de paciente.

Anexo.3.3 Modo de Seio

Seio lateral mediano, sagital, seio lateral

* Tipo de Paciente	Exposição recomendada aos raios X			DAP (mGy*cm ²)	Dose (mGy)
	kVp	mA	Tempo de exposição (seg)		
Grande	72	12	5	30.48	3.12
Mediano	70	10	5	24	2.46
Pequeno	68	8	5	17.92	1.83
Criança	65	6	5	10.46	1.07

Seio PA

* Tipo de Paciente	Exposição recomendada aos raios X			DAP (mGy*cm ²)	Dose (mGy)
	kVp	mA	Tempo de exposição (seg)		
Grande	75	12	9	59.4	6.08
Mediano	72	10	9	45.72	4.68
Pequeno	70	8	9	34.56	3.54
Criança	68	7	9	23.76	2.43

Anexo.3.4 Modo de Céfaló

[Detetor Extor-C]

Modo PA, AP Cefalométrico / Visão de Água / SMV (Submentovértice)

* Tipo de Paciente	Exposição recomendada aos raios X			DAP (mGy*cm ²)	Dose (mGy)
	kVp	mA	Tempo de exposição (seg)		
Grande	90	12	8	11.71	0.8
Mediano	88	11	8	10.26	0.7
Pequeno	86	10	8	8.89	0.61
Criança	84	9	8	6.32	0.43

Modo Lateral

* Tipo de Paciente	Exposição recomendada aos raios X			DAP (mGy*cm ²)	Dose (mGy)
	kVp	mA	Tempo de exposição (seg)		
Grande	85	12	8	10.41	0.71
Mediano	83	12	8	9.89	0.68
Pequeno	81	10	8	7.8	0.53
Criança	80	9	8	5.67	0.39

Modo de Carpo

* Tipo de Paciente	Exposição recomendada aos raios X			DAP (mGy*cm ²)	Dose (mGy)
	kVp	mA	Tempo de exposição (seg)		
Grande	70	7	8	4.02	0.27
Mediano	67	6	8	3.2	0.22
Pequeno	63	5	8	2.18	0.15
Criança	60	4	8	1.28	0.09

Anexo.3.5 Modo de TC

Modo de Dente de TC

* Tipo de Paciente (Φ40x50)	Exposição recomendada aos raios X			DAP (mGy*cm ²)	Dose (mGy) kVp
	kVp	mA	Tempo de exposição (seg)		
Grande	90	8	7.7	328.941	4.183
Mediano	90	7	7.7	287.736	3.66
Pequeno	88	7	7.7	275.697	3.484
Criança	85	7	7.7	275.594	3.22

* Tipo de Paciente (Φ40x50)	Exposição recomendada aos raios X			DAP (mGy*cm ²)	Dose (mGy) kVp
	kVp	mA	Tempo de exposição (seg)		
Grande	90	8	7.7	356.872	4.1
Mediano	90	7	7.7	312.263	3.588
Pequeno	88	7	7.7	299.21	3.415
Criança	85	7	7.7	279.631	3.156

* Tipo de Paciente (Φ40x50)	Exposição recomendada aos raios X			DAP (mGy*cm ²)	Dose (mGy) kVp
	kVp	mA	Tempo de exposição (seg)		
Grande	90	8	7.7	356.872	4.1
Mediano	90	7	7.7	312.263	3.588
Pequeno	88	7	7.7	299.21	3.415
Criança	85	7	7.7	279.631	3.156

Modo de Dente de TC

* Tipo de Paciente (Φ100x100)	Exposição recomendada aos raios X			DAP (mGy*cm ²)	Dose (mGy) kVp
	kVp	mA	Tempo de exposição (seg)		
Grande	90	5	7.7	738.785	2.614
Mediano	90	4	7.7	591.028	2.091
Pequeno	88	4	7.7	566.821	1.991
Criança	85	4	7.7	530.51	1.84

* Tipo de Paciente (Φ95x95)	Exposição recomendada aos raios X			DAP (mGy*cm ²)	Dose (mGy) kVp
	kVp	mA	Tempo de exposição (seg)		
Grande	90	5	7.7	654.056	2.563
Mediano	90	4	7.7	523.245	2.05
Pequeno	88	4	7.7	501.789	1.951
Criança	85	4	7.7	469.605	1.803

* Tipo de Paciente (Φ80x80)	Exposição recomendada aos raios X			DAP (mGy*cm ²)	Dose (mGy) kVp
	kVp	mA	Tempo de exposição (seg)		
Grande	90	5	7.7	654.056	2.563
Mediano	90	4	7.7	523.245	2.05
Pequeno	88	4	7.7	501.789	1.951
Criança	85	4	7.7	469.605	1.803

Modo de Mandíbula de TC

* Tipo de Paciente (Φ145x100)	Exposição recomendada aos raios X			DAP (mGy*cm ²)	Dose (mGy) kVp
	kVp	mA	Tempo de exposição (seg)		
Grande	90	5	7.7	1002.419	2.614
Mediano	90	4	7.7	801.935	2.091
Pequeno	88	4	7.7	769.166	1.991
Criança	85	4	7.7	720.012	1.84

* Tipo de Paciente (Φ145x95)	Exposição recomendada aos raios X			DAP (mGy*cm ²)	Dose (mGy) kVp
	kVp	mA	Tempo de exposição (seg)		
Grande	90	5	14.5	959.528	4.826
Mediano	90	4	14.5	767.622	3.86
Pequeno	88	4	14.5	736.056	3.675
Criança	85	4	14.5	688.707	3.396

* Tipo de Paciente (Φ145x80)	Exposição recomendada aos raios X			DAP (mGy*cm ²)	Dose (mGy) kVp
	kVp	mA	Tempo de exposição (seg)		
Grande	90	5	14.5	959.528	4.826
Mediano	90	4	14.5	767.622	3.86
Pequeno	88	4	14.5	736.056	3.675
Criança	85	4	14.5	688.707	3.396

Modo de Mandíbula de TC

* Tipo de Paciente (Φ145x145)	Exposição recomendada aos raios X			DAP (mGy*cm ²)	Dose (mGy) kVp
	kVp	mA	Tempo de exposição (seg)		
Grande	90	5	7.7	1415.094	2.614
Mediano	90	4	7.7	1132.075	2.091
Pequeno	88	4	7.7	1085.904	1.991
Criança	85	4	7.7	1016.648	1.84

* Tipo de Paciente (Φ170x170)	Exposição recomendada aos raios X			DAP (mGy*cm ²)	Dose (mGy) kVp
	kVp	mA	Tempo de exposição (seg)		
Grande	90	5	29	2463.33	9.651
Mediano	90	4	29	1970.66	7.721
Pequeno	88	4	29	1889.85	7.349
Criança	85	4	29	1768.64	6.792

* Tipo de Paciente (Φ140x140)	Exposição recomendada aos raios X			DAP (mGy*cm ²)	Dose (mGy) kVp
	kVp	mA	Tempo de exposição (seg)		
Grande	90	5	29	2463.33	9.651
Mediano	90	4	29	1970.66	7.721
Pequeno	88	4	29	1889.85	7.349
Criança	85	4	29	1768.64	6.792

Modo de ATM de TC

* Tipo de Paciente (Φ180x100)	Exposição recomendada aos raios X			DAP (mGy*cm ²)	Dose (mGy) kVp
	kVp	mA	Tempo de exposição (seg)		
Grande	90	5	14.5	1530.672	4.923
Mediano	90	4	14.5	1224.537	3.938
Pequeno	88	4	14.5	1174.423	3.749
Criança	85	4	14.5	1099.252	3.464

* Tipo de Paciente (Φ145x95)	Exposição recomendada aos raios X			DAP (mGy*cm ²)	Dose (mGy) kVp
	kVp	mA	Tempo de exposição (seg)		
Grande	90	5	14.5	959.528	4.826
Mediano	90	4	14.5	767.622	3.86
Pequeno	88	4	14.5	736.056	3.675
Criança	85	4	14.5	688.707	3.396

* Tipo de Paciente (Φ160x80)	Exposição recomendada aos raios X			DAP (mGy*cm ²)	Dose (mGy) kVp
	kVp	mA	Tempo de exposição (seg)		
Grande	90	5	14.5	959.528	4.823.86
Mediano	90	4	14.5	767.622	3.86
Pequeno	88	4	14.5	736.056	3.675
Criança	85	4	14.5	688.707	3.396

Modo de Crânio de TC

* Tipo de Paciente (Φ230x145)	Exposição recomendada aos raios X			DAP (mGy*cm ²)	Dose (mGy) kVp
	kVp	mA	Tempo de exposição (seg)		
Grande	90	5	29	5329.573	9.845
Mediano	90	4	29	4263.659	7.876
Pequeno	88	4	29	4089.769	7.497
Criança	85	4	29	3828.935	6.629

* Consulte a tabela abaixo para o tipo de paciente.

Grupo de Idade		PAPAYA Standard	
Criança		≤ 12	-
Adulto	Homem	≥ 13	-
	Mulher		-
	Grande		≥ 600mm, circunferência da cabeça

- Uma criança é definida como uma pessoa com menos de 12 anos de idade.
- Se a cabeça do paciente tiver uma circunferência maior que 600 mm, você poderá selecionar a configuração Grande para a exposição.
- Uma criança é definida como uma pessoa com menos de 12 anos de idade.
- Se a cabeça do paciente tiver uma circunferência maior que 600 mm, você poderá selecionar a configuração Grande para a exposição.

Anexo4. Compatibilidade Electromagnética (CEM).

Orientação e declaração do fabricante – emissões electromagnéticas.

O PAPAYA 3D Premium é destinado ao uso no ambiente electromagnético especificado abaixo.

O cliente ou usuário do PAPAYA 3D Premium deve garantir que ele seja usado nesse ambiente.

Ensaio de Emissões	Conformidade	Ambiente Electromagnético-Orientação
Emissões RF CISPR 11	Grupo 1	O PAPAYA 3D Premium usa energia de RF (radiofrequência) apenas para a sua função interna. Portanto, as suas emissões de RF são muito baixas e provavelmente não causam interferências em equipamentos eletrônicos próximos.
Emissões RF CISPR 11	Classe A (O PAPAYA 3D Premium em combinação com a localização da blindagem)	O PAPAYA 3D Premium é adequado para uso em todos os estabelecimentos que não sejam domésticos, e pode ser usado em estabelecimentos domésticos e aqueles diretamente conectados à rede pública de fornecimento de energia de baixa tensão que fornece edifícios usados para fins domésticos, desde que seja atendido o seguinte aviso: Aviso: Este equipamento/sistema destina-se ao uso somente por profissionais de saúde. Este equipamento/sistema pode causar interferência de rádio ou interromper a operação de equipamentos próximos. Pode ser necessário tomar medidas de mitigação, tais como reorientar ou realocar o PAPAYA 3D Premium ou blindar o local.
Emissões Harmónicas IEC 61000-3-2	Classe A	
Flutuações de Tensão/ Emissões de Cintilação IEC 61000-3-3	Em conformidade	

NOTA) É essencial que a eficácia real da blindagem de RF e a atenuação do filtro do local blindado sejam verificadas para garantir que elas atendam ou excedam os valores mínimos especificados.

Orientação e declaração do fabricante - imunidade eletromagnética

O PAPAYA 3D Premium é destinado ao uso no ambiente electromagnético especificado abaixo.

O cliente ou usuário do PAPAYA 3D Premium deve garantir que ele seja usado nesse ambiente.

O desempenho essencial diz respeito à precisão dos fatores de carga (mA, kV), se o DESEMPENHO ESSENCIAL for perdido ou degradado devido a PERTURBAOES EM, o sistema interromperá o exame e o usuário será notificado sobre o erro.

Immunity Test	IEC 60601-1-2 Test level	Compliance level	Electromagnetic Environment - Guidance
Descarga electrostática (ESD) IEC 61000-4-2	±8kV Contact ±2, ±4, ±8, ±15kV Air	±8kV Contact ±2, ±4, ±8, ±15kV Air	Floors should be wood, concrete, or ceramic tile. If floors are covered with synthetic material, the relative humidity should be at least 30%.
Transiente/estouro rápido eléctrico IEC 61000-4-4-4	±2kV for input a.c power ports ±1kV for signal input/output ports	±2kV for input a.c power ports ±1kV for signal input/output ports	Main power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
Surto IEC 61000-4-5	±0.5, ±1kV line(s) to line(s) ±0.5, ±1, ±2 kV line(s) to earth	±0.5, ±1kV line(s) to line(s) ±0.5, ±1, ±2 kV line(s) to earth	Main power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
Quedas de tensão e interrupções IEC 61000-4-11	Voltage Dips: 0% U_T for 0.5 cycles at 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, 315° 0% U_T for 1 cycles at 0° 70% U_T for 25 / 30 cycles at 0° Voltage Interruptions: 0% U_T for 250 / 300 cycles at 0°	Voltage Dips: 0% U_T for 0.5 cycles at 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, 315° 0% U_T for 1 cycles at 0° 70% U_T for 25 / 30 cycles at 0° Voltage Interruptions: 0% U_T for 250 / 300 cycles at 0°	Main Main power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.

Immunity Test	IEC 60601-1-2 Test level	Compliance level	Electromagnetic Environment - Guidance
Frequência de potência (50/60Hz) campo magnético IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Power frequency magnetic fields should be at levels characteristic of a typical location in a typical commercial or hospital environment.

Nota) U_T é a tensão da rede a. c. antes da aplicação do nível de ensaio.

Guidance and manufacturer's declaration – electromagnetic immunity

O PAPAYA 3D Premium é destinado ao uso no ambiente eletromagnético especificado abaixo.

O cliente ou usuário do PAPAYA 3D Premium deve garantir que ele seja usado nesse ambiente.

Ensaio de Imunidade	IEC 60601-1-2 Nível de ensaio	Nível de conformidade	Ambiente Eletromagnético-Orientação
RF conduzido IEC 61000-4-6	3Vrms 150 kHz a 80 MHz 6Vrms 150 kHz a 80 MHz na banda ISM	3Vrms de 150 kHz a 80 MHz 6Vrms de 150 kHz a 80 MHz na banda ISM	Aviso: O equipamento de comunicação portátil de RF (incluindo periféricos, como cabos de antena e antenas externas) deve ser usado a uma distância mínima de 30 cm de qualquer parte do PAPAYA 3D Premium, incluindo os cabos especificados pelo fabricante. Caso contrário, poderá resultar em degradação do desempenho deste equipamento.
RF radiado IEC 61000-4-3	3V/m de 80 MHz a 2700 MHz	3V/m de 80 MHz a 2700 MHz	

NOTA) Essas diretrizes não se podem aplicar a todas as situações. A propagação eletromagnética é afetada pela absorção e reflexão de estruturas, objetos e pessoas

a) A intensidade do campo de transmissores fixos, como estações base para telefones de rádio (celular/sem fio) e rádios móveis terrestres, rádio amador, transmissão de rádio AM e FM e transmissão de TV não pode ser prevista teoricamente com precisão. Para avaliar o ambiente eletromagnético devido a transmissores de RF fixos, deve ser considerado um levantamento eletromagnético do local. Se a intensidade do campo medido no local em que o PAPAYA 3D Premium for usado exceder o nível de conformidade de RF aplicável acima, o PAPAYA 3D Premium deve ser observado para verificar a operação normal. Se um desempenho anormal for observado, medidas adicionais podem ser necessárias, como reorientar ou mudar o local do PAPAYA 3D Premium.

**Esta página foi intencionalmente
deixada em branco.**



 GENORAY Co., Ltd. (Legal manufacturer)
60, Dunchon-daero 541beon-gil, Jungwon-gu,
Seongnam-si, Gyeonggi-do, 13212, Republic of Korea
Tel. +82-31-5178-5500
Fax. +82-31-5178-5598
Email. genoray@genoray.com
Web. www.genoray.com
